



Република Србија
Завод за интелектуалну својину
Republic of Serbia
Intellectual Property Office

Извештај о раду за 2016. годину

Annual Report for 2016





Завод за
интелектуалну својину
Републике Србије

Годишњи извештај
Annual Report
2016



ТЕХНИКА УПРАВА О.Г.Б.

www.e-tahne.com

САДРЖАЈ

CONTENTS

УВОДНА РЕЧ	5	FOREWORD
КЉУЧНИ ПОКАЗАТЕЉИ	9	KEY FIGURES
НАЈЗНАЧАЈНИЈИ ДОГАЂАЈИ	10	HIGHLIGHTS
ПАТЕНТИ	18	PATENTS
ЖИГОВИ	25	TRADEMARKS
ИНДУСТРИЈСКИ ДИЗАЈН	29	INDUSTRIAL DESIGNS
ОЗНАКЕ ГЕОГРАФСКОГ ПОРЕКЛА	33	INDICATIONS OF GEOGRAPHICAL ORIGIN
АУТОРСКО И СРОДНА ПРАВА	36	COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS
РЕГИСТРИ	38	REGISTERS
ИНФОРМАЦИОНЕ УСЛУГЕ	40	INFORMATION SERVICES
ЕДУКАЦИЈА И ИНФОРМИСАЊЕ	43	EDUCATION AND INFORMATION
УПРАВЉАЊЕ КВАЛИТЕТОМ	47	QUALITY MANAGEMENT
УПРАВЉАЊЕ КАДРОВИМА	48	HUMAN RESOURCES MANAGEMENT
ФИНАНСИЈСКО ПОСЛОВАЊЕ	49	FINANCIAL AFFAIRS
МЕЂУНАРОДНА САРАДЊА	54	INTERNATIONAL COOPERATION



Уводна реч Foreword



Поштовани читаоци,

Две хиљаде и шеснаеста била је година живе законодавне активности Завода за интелектуалну својину, али и година рада на Преговарачкој позицији за поглавље 7 – интелектуална својина. Преговарачка позиција је написана и тренутно се налази у процедури доношења. Такође, стручњаци Завода написали су и прилоге за Годишњи извештај о напретку у Поглављу 7.

Dear readers,

In the course of 2016, there were intensive legislation activities in the Serbian Intellectual Property Office (IPO) and it was also a year of very intensive work on the Negotiating Position for the Chapter 7 – Intellectual Property. The negotiating position of the Republic of Serbia has been written and at the moment, it is in a process of adoption. Also, the experts of the IPO wrote the various chapters of the Annual Report on the progress on Chapter 7.

У 2016. години, у сарадњи са колегама из Министарства просвете, науке и технолошког развоја, написали смо и у процедуру послали текстове измена и допуна Закона о ауторском и сродним правима, Закона о патентима, Закона о жиговима, Закона о заштити топографија полупроводничких производа, Закона о ефикасној заштити права интелектуалне својине. Написали смо такође и предлог Стратегије интелектуалне својине за период 2017-2021.

Завод за интелектуалну својину је прошле године увео систем електронског подношења пријава жигова, патената и индустријског дизајна. Од почетка маја па до краја децембра протекле године, у Заводу је примљена укупно 261 пријава патената, малих патената, захтева за упис европских патената у Регистар патената и пријава жигова. Највећи број пријава поднетих електронским путем односи се на захтеве за упис европских патената у Регистар патената који су по броју превазишли пријаве поднете у папирној форми. Наши корисници сада могу на једноставан и поуздан начин да подносе пријаве из области индустријске својине, са мање напора и за краће време. Сви подаци садржани у електронским пријавама аутоматски се уносе у електронски систем за администраирање правима интелектуалне својине (ИПАС).

У 2016. години завршене су и припреме за увођење електронског вођења предмета у Заводу, па се од 1. јануара 2017. године скенирају и чувају у службеној, електронској евиденцији Завода, све пријаве за признање права индустријске својине, као и сви поднесци који се односе на те пријаве.

Промењена је динамика објављивања Гласника интелектуалне својине који се од прошле године штампа сваког месеца. Креиран је и на сајт Завода постављен електронски регистар ознака географског порекла, па су сада сви регистри које Завод води дигитализовани и стављени на сајт. Све су то били кораци у јачању наших техничких капацитета и подизању квалитета нашег рада.

У области ауторског и сродних права најважнија новина је та да је још једна организација за колективно остваривање ауторског и сродних права добила дозволу за рад од Завода. По први пут аутори и продуценти кинематографских и телевизијских дела имају могућност да на колективан начин остварују своја потраживања за кабловско реемитовање њихових дела, као и право на посебну накнаду.

У протеклој години смањили смо залихе пријава знакова разликовања и пријава патената и малих патената. Прилив пријава за сва права индустријске својине на сличном је нивоу као и претходних неколико година, али је прилив захтева за регистрацију европског патената у 2016. години у поређењу са 2015. годином значајно повећан - за 70%.

In 2016, in cooperation with the colleagues from the Ministry of Education, Science and Technological Development, we elaborated and directed into the procedure the texts of amendments of the Law on Copyright and Related Rights, Patent Law, Trademark Law, The Law on the Protection of Topographies of Semi-Conductor Products, Law on the Efficient Protection of Intellectual Property Rights. We also wrote and sent into the procedure the Intellectual Property Protection National Strategy for the period 2017-2021.

The Intellectual Property Office, in the course of last year, introduced the system of electronic filing of applications for patents, trademarks and industrial designs. From the beginning of May until the end of December last year, 261 patent applications were filed in the IPO including petty patents, European patents and trademarks. The largest number of applications filed electronically refers to European patents which surpassed in number the applications filed in the electronic form. Now, our clients can file applications industrial property in a simple and reliable manner with less time and effort. All the data contained in the electronic applications are entered automatically in the electronic system for administration of intellectual property rights - IPAS.

In 2016, the preparations for the introduction of the electronic guidance of files have been completed in the IPO, and since January 1, 2017 they are scanned and kept in the official electronic records of the IPO, including both all the applications for the grant of rights and all the due attachments for the files.

The dynamics of the publishing of the Intellectual Property Gazette has changed and it is printed every month. The electronic register of the indications of geographical origin is created and placed on the site, so we can conclude that all the Registers that the IPO keeps are placed in digitalized form on the Internet web site. These were all steps in the process of strengthening our technical capacities and raising the quality of our work.

In the domain of copyright and related rights, the most important novelty is the one referring to the fact that one more organization for collective management of copyright and related rights has received the license for work from the IPO. For the first time, authors and producers of the cinematographic works and television works have the possibility to realize in the collective manner their request for compensation for the cable retransmission of their works, as well as the right to special financial remuneration.

In the last year, we reduced the amount of pending files of applications for the distinctive signs and patent and petty patent applications. The inflow of applications for all rights of intellectual property is on the similar level as in the previous years, but the

У току 2016. године архивирано је 22100 регистрованих патената, малих патената, жигова и индустријског дизајна чије је важење истекло. То је значајан резултат у сређивању архивске грађе Завода за интелектуалну својину са којом се кренуло у јануару 2016. године.

У организацији Едукативно-информативног центра и у сарадњи са представницима различитих циљних група у протеклој години одржана су 44 семинара, предавања и радионице на различите теме из области интелектуалне својине. Тим стручним скуповима је присуствовало 1295 полазника. Од укупног броја одржаних семинара, четрнаест је одржано за студенте универзитета којих је било 480; једанаест семинара је одржано за представнике малих и средњих предузећа којима су присуствовала 242 учесника; шест семинара је одржано за ширу јавност и ту су била 144 учесника, док су четири семинара одржана за представнике судства, полиције и инспектората са укупно 172 учесника. Завод је имао свој штанд на осам сајмова са циљем да се излагачи и публика упознају са могућностима заштите интелектуалне својине у земљи и иностранству.

Завод је 2016. године подржао учешће домаћих проналазача на такмичењу за Европску награду за најбољег проналазача 2017. године, које организује Европски завод за патенте. Препоруку за ову престижну награду су добила три домаћа проналазача која испуњавају критеријуме у три категорије - категорији за „Мала и средња предузећа“, категорији „Истраживања“ и категорији „Животно дело“.

На прослави дана Завода за интелектуалну својину, 15. новембра 2016. године, додељене су награде Светске организације за интелектуалну својину следећим ауторима и проналазачима.

У категорији „Проналазач или група проналазача за патент“, прво место освојили су др Зоран Шарић, научни саветник у Центру за унапређење животних активности из Београда, мр Станислав Очовај из Истраживачко-развојног института РТ-РК из Новог Сада, Роберт Печкаи-Ковач, дипломирани инжењер такође из Истраживачко-развојног института РТ-РК из Новог Сада и др Јелена Ковачевић, доцент на Факултету техничких наука Универзитета у Новом Саду. У категорији „Правно лице за регистровани индустријски дизајн“, награду је добила фирма Алфа-Плам а.д. из Врања. У категорији „Аутора или групе аутора за истакнуте радове у области друштвено-хуманистичких наука“ добитник награде је др Предраг Милосављевић. У категорији „Ученика или групе ученика средње школе за проналазач“, прво место освојио је Ђорђе Огризовић, ученик четвртог разреда Треће београдске гимназије. У категорији „Изузетног домаћег корисника међународног система регистрације жигова“ награду је добила фирма „Максима“ из Лучана.

inflow of requests for the registration of European patents in 2016, in comparison to 2015, is significantly increased for 70%.

In the course of 2016, in the archives there were 22100 registered patents, petty patents, trademarks and industrial designs which lapsed and found their way to the archives. That represents a considerable result in the arrangement of the archives of the Intellectual Property Office which started back in the January of 2016.

In the organization of the Education and Informative Center, in cooperation with the representatives of the various working groups, during last year, forty-four seminars, lectures and working shops were held on various topics from the field of intellectual property. At those expert meetings, 1295 attendees participated. From the total number of held seminars, 14 were held for 480 university students, 11 seminars were held for the representatives of SMEs, attended by 242 businessmen, six seminars were held for the general public for 44 clients, while 4 seminars were for the representatives of judges, police and inspectorate with the total of 172 participants. The IPO had its stall installed on eight fairs with the aim for the exhibitors and the public to get acquainted with the possibilities of intellectual property protection in the country and abroad.

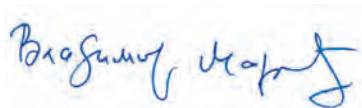
In 2016, the IPO supported the participants from the country in the competition for the European Inventor Award in 2017, organized by the European Patent Office. The recommendation for this prestigious reward was given to three domestic inventors that fulfill the conditions in three categories – Category for SMEs, Category “Discoveries” and Category “Life Work”.

At the celebration of the Day of the Intellectual Property Office on November 15, 2016, awards of the World Intellectual Property Office were awarded to the following groups of authors and inventors.

In the category “Inventor or group of inventors for patent”, the first place was awarded to Zoran Šarić, PhD, scientific counselor in the Centre for the Improvement of Life Activities from Belgrade, Stanislav Očovaj from the Research and Development Institute RT-RK from Novi Sad, Robert Pečkai-Kovač, BSc also from the Research and Development Institute RT-RK from Novi Sad and Jelena Kovačević, docent at the Faculty of Technical Sciences of Novi Sad University. In the category “Legal person for the registered industrial design”, the award was presented to the company Alfa Plam Ltd, from Vranje. In the category “Author or group of authors for the prominent works in the field of social-humanistic sciences”, the award was presented to Predrag Milosavljević, PhD. In the category “Pupil or group of pupils of secondary school-award for an invention”, the first place was

У оквиру билатералне сарадње са заводима других земаља, 24. октобра у Београду, у Палати Србија, потписан је Меморандум о сарадњи између Завода за интелектуалну својину Републике Србије и Завода за интелектуалну својину Републике Словеније.

Завршићу уводну реч изразима захвалности свим мојим колегицима и колегама који су својим радом у 2016. години омогућили остварење набројаних резултата.



мр Владимир Марић
в.д. директора

awarded to Đorđe Ogrizović, pupil in the fourth grade of the Third Belgrade Grammar School. In the category of the "Exceptional Serbian user of the international system of the trademark registration", the award was presented to the company "Maxima" from Lučani.

In the framework of the bilateral cooperation with the offices of other countries on October 24, 2016 in Belgrade, in the Palace of Serbia, Memorandum on Cooperation Between the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia and the Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia was signed.

I shall conclude this opening address with words of gratitude to all my colleagues who in 2016 made these results possible and their diligence was exceptional.

Vladimir Marić, LL.M.
Acting Director

Кључни подаци

Key figures



Права индустријске својине у 2016. години <i>Industrial property rights in 2016</i>		
	Број пријава <i>Number of applications</i>	Број регистрованих права <i>Number of registered rights</i>
Патенти, мали патенти и европски патенти <i>Patents, petty patents and European patents</i>	1266	865
Жигови <i>Trademarks</i>	5999	6302
Индустријски дизајн <i>Industrial designs</i>	389	346
Ознаке географског порекла <i>Indications of geographical origin</i>	4	3

Ауторско и сродна права у 2016. години <i>Copyright and related rights in 2016</i>	
Број пријава за уношење у евиденцију и депоновање ауторских дела и предмета сродних права <i>Number of applications for recording and depositing of copyright works and subject matters of related rights</i>	255
Број издатих потврда о евидентираним и депонованим делима и предметима сродних права <i>Number of issued certificates on the recorded and deposited copyright works and subject matters of related rights</i>	226

Најзначајнији догађаји

Highlights

22. јануар 2016.

На Факултету организационих наука је за студенте мастер студија на смеру „International Business and Management“ који наставу слушају на енглеском језику, одржано предавање о управљању интелектуалном својином које је држао стручњак Едукативно-информативног центра Завода.

Предавање је део вишегодишње сарадње Едукативно-информативног центра Завода за интелектуалну својину и Факултета организационих наука Универзитета у Београду на повећању едукативних напора у области интелектуалне својине. У 2016. години су у оквиру ове сарадње одржана четири предавања на Факултету организационих наука за студенте основних и постдипломских студија.

15. март 2016.

На позив професора на предмету Економски криминал, за студенте четврте година студија криминалистике на Криминалистичко-полицијској академији у Земуну, одржано је предавање представника Завода „Систем интелектуалне својине“ у којем су се студенти детаљније упознали са историјом и надлежностима Завода за интелектуалну својину Републике Србије.

15. март 2016.

Студенти мастер студија Економског факултета Универзитета у Београду на смеру „Међународни менаџмент и маркетинг“ су имали прилике да чују предавање стручњака Едукативно-информативног центра Завода о управљању интелектуалном својином са фокусом на технолошки интензивним привредним гранама.

January 22, 2016

At the Faculty of Organizational Sciences, for the students of master studies, at the department for “International Business and Management”, that listen to the curriculum in English, a lecture was held about the management of intellectual property by the expert of the Education and Information Center of the Serbian Intellectual Property Office.

The lecture is a result of the several years of cooperation of the Education and Information Center of the IPO and the Faculty of Organizational Sciences of Belgrade University regarding the increase of the educational efforts in the field of intellectual property. In 2016, in the framework of this cooperation, four lectures were held at the Faculty of Organizational Sciences for the students of elementary and postgraduate studies.

March 15, 2016

At the invitation of the professor for the subject of Economic Crime, for the students of the fourth year of study of criminology at the Criminal Police Academy in Zemun, the lecture was held by the representative of the IPO “Intellectual Property System” where the students got acquainted in great detail with the history and competences of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia.

March 15, 2016

Students of the master studies of the Faculty of Economics of the Belgrade University at the department for the “International Management and Marketing” had the opportunity to hear the lecture of the expert of the Educational and Informational

19. април 2016.

Завод за интелектуалну својину је објавио систем за електронско подношење пријава за признање жига, као и поднесака који се односе на раније поднету пријаву жига или регистровани жиг.

18-19. април 2016.

Стручни семинар и дебата о политици успостављања треће мисије на универзитетима у Србији одржан је у Палати Србије, у оквиру Ерасмус пројекта „Институционални оквир за развој треће мисије универзитета у Србији – ИФ4ТМ“, у организацији Министарства просвете, науке и технолошког развоја и Универзитета у Крагујевцу, као носиоца пројекта. Скуп су отворили др Срђан Вербић, Министар просвете, науке и технолошког развоја, проф. др Весна Мандић, координатор пројекта са Факултета инжењерских наука Универзитета у Крагујевцу и Мирослав Милетић, потпредседник Привредне коморе Србије.



Партнери из Европске уније са универзитета у Кремсу, Лисабону, Барију, Брајтону и Марибору, су учесницима семинара представили искуства из Аустрије, Португала, Велике Британије, Италије и Словеније у развоју треће мисије и подршци коју пружају владе ових земаља, националне и регионалне институције универзитетима, као и како сами универзитети спроводе активности треће мисије. Осим партнера на пројекту, на дводневном скупу учествовали су представници Министарства просвете, науке и технолошког развоја, Министарства привреде, Министарства одбране, Привредне коморе Србије, Завода за интелектуалну својину, Фонда за иновациону делатност, Ректората државних и приватних универзитета у Србији, Бизнис инкубатора и осталих представника академске и пословне јавности у Србији.

26. април 2016.

У Заводу за интелектуалну својину је свечано обележен Светски дан интелектуалне својине који се ове године одржава са поруком „Креативност у дигиталном окружењу“.

Међу гостима су били представници Министарства просвете, науке и технолошког развоја, Делегације ЕУ у Републици Србији, Амбасаде САД-а у Београду, као и бројни представници универзитета,

Center of IPO about the IP management with the focus on the technologically intensive branches of economy.

April 19, 2016

The Intellectual Property Office announced the system for the electronic filing of applications for the registration of trademark, as well as for the management of the filings referring to the previously filed trademark application or the registered trademark. The uses of electronic services can file applications and other filings without the intermediation of the Post Office or the actual visit to the IPO.

April 18-19, 2016

Expert seminar and debate about the policy of development and the establishment of the third mission at the Belgrade University was held in the Palace of Serbia, in the framework of the ERASMUS Project “Institutional Framework for the Development of the Third Mission of the University in Serbia – IF4TM”, in the organization of the Ministry of Education, Science and Technological Development and the University in Kragujevac as the holder of the project. The opening address was held by Srdjan Verbic, PhD, Minister of Education, Science and Technological Development, Mrs. Vesna Mandic, PhD, coordinator of the project at the Faculty of Engineering Sciences at the University at Kragujevac and Miroslav Miletic, vice president of the Chamber of Commerce of Serbia.

The partners from the European Union, from the universities in Krems, Lisbon, Bari, Brighton and Maribor, along with the participants of seminar presented the experiences from Austria, Portugal, Great Britain, Italy and Slovenia in the development of the third mission and the support offered to the governments of these countries, national and regional institutions to universities, and the universities themselves offer the activities of the third mission. Apart from partners on the project, at the two day assembly, the representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development, Ministry of Economy, Ministry of Defence, Chamber of Commerce of Serbia, Intellectual Property Office, Fund for Innovation Activities, Rectorate of Public and Private Universities in Serbia, Business Incubator and other representatives of academic and business public in Serbia attended.

April 26, 2016

In the Intellectual Property Office, a festive celebration of the World Intellectual Property Day was organized, with the message “Creativity in Digital Environment”. Among the guests were the representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development, the EU Delegation in the Republic of Serbia, USA Embassy in Belgrade and numerous representatives of univer-

привредних комора, специјализованих адвокатских канцеларија и других институција.

28. мај 2016.

На 5. симпозијуму Друштва генетичара Србије одржан је округли сто на тему „Заштита резултата истраживања правима интелектуалне својине“. Током двосатног округлог стола су од стране представника Завода за интелектуалну својину представљени облици права интелектуалне својине којима се могу штитити резултати истраживача. Посебан акценат стављен је на представљање система патентне заштите.

31. мај – 1. јун 2016.

У просторијама Завода за интелектуалну својину одржан је дводневни семинар о патентима у области прехранбене технологије, који су заједнички организовали Европски завод за патенте и Завод за интелектуалну својину, у оквиру реализације програма билатералне сарадње. Први дан семинара је био посвећен размени искустава експерата из Европског завода за патенте и стручњака Завода у области патентне заштите функционалне хране, а други дан семинара, у форми округлог стола, био је намењен представницима привреде, науке, центара за трансфер технологија и патентним заступницима.

О поступку признања патента у Европском заводу за патенте и код нас, начину класификовања проналазака и пракси претраживања и испитивања патентних пријава у области прехранбене технологије са посебним освртом на функционалну храну, говорили су патентни испитивачи из Европског завода за патенте, госпођа Доминика Барач и господин Франсоа Кози, и госпођа Јелена Томић Кесер, начелник Одељења за хемију и хемијску технологију Завода за интелектуалну својину.

Округли сто је модерирала госпођа Мирјана Пешић, доцент на Пољопривредном факултету Универзитета у Београду и оснивач Удружења прехранбених технолога. Излагања су имали и Бошко Павловић, проналазач и директор фирме Bread Line d.o.o, др Оливера Шимурина, проналазач и научни сарадник из Института за прехранбене технологије у Новом Саду, Иван Смајловић, потпредседник Истраживачко-развојног сектора и главни технолог и суоснивач SG Isotech d.o.o. из Панчева,



sities, chambers of commerce, specialized attorney offices and other institutions.

May 28, 2016

At the 5th symposium of the Society for Genetics of Serbia, a round table was held with the topic "Protection of the results of research in the field of intellectual property". During the two hours devoted to the round table by the representatives of the Intellectual Property Office, the R&D experts got acquainted with the forms of intellectual property that can be used for the protection of the results of their expert work. Special emphasize was given to the presentation of the system of patent protection.

May 31 – June 1, 2016

In the premises of the Intellectual Property Office, a two day seminar was held about the patents in the field of food technology, organized jointly by the European Patent Office and the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, in the framework of the realization of the program of bilateral cooperation. The first day of the seminar was devoted to the exchange of experiences of the experts of the European Patent Office and the experts of the IPO in the field of patent protection of the functional food, and the second part of the seminar, in the form of the round table, was intended for the representatives of the economy, science, technology transfer centers and patent representatives.

The procedure for patent grant in the EPO and IPO, way of classification of inventions and the research and examination practice regarding patent applications in the domain of food technology with the special emphasis on the functional food, were the topics for discussion of EPO patent examiners, Mrs. Dominika Barac and Mr. Francois Cosi as well as Mrs. Jelena Keser, Head of the Department for Chemistry and Chemical Technology in the IPO.

The round table was moderated by Mrs. Mirjana Pesic, docent at the Faculty of Agriculture of Belgrade University and the founder of the Association of Food Technologists. Lectures were also held by Mr. Bosko Pavlovic, inventor and director of the company Bread Line Ltd, Mrs. Olivera Simarina, Ph.D, inventor and scientific assistant from the Institute for Food Technologies in Novi Sad,

и Мирјана Јелић, помоћник директора Завода за интелектуалну својину.

15. јун 2016.

У Институту за нуклеарне науке Винча, у амфитеатру Лабораторије за материјале, одржан је семинар „Увод у патентни систем“ за истраживаче из више лабораторија и центара института.

24. јун 2016.

На конференцији коју је организовала Привредна комора Србије у сарадњи са Заводом за интелектуалну својину, привредници су упознати са садржајем Поглавља 7, ауторским и сродним правима, правом индустријске својине, што је веома важно за привреднике посебно у регистровању патената, добијања жига и заштите дизајна.

„Систем закона које доноси Србија, као и међународних прописа које смо ратификовали, треба адекватно да штити интересе креативних људи, наших аутора, носилаца сродних права, како би пре свега био награђен креативан рад и створили се економски и други друштвени улови за економски развој“, рекао је Владимир Марић, шеф Преговарачке групе о Поглављу 7 и в. д. директора Завода за интелектуалну својину. Владимир Марић је истакао како је начелан став Европске комисије да је Србија спремна за отварање преговора у области интелектуалне својине, што је велики комплимент и резултат огромног рада.

28. јун 2016.

На Факултету за економију, финансије и администрацију је, у оквиру сарадње са Заводом за интелектуалну својину Републике Србије и Фондом за иновациону делатност, одржан семинар „Основе управљања иновацијама“. Семинар је организован под окриљем ТЕМПУС пројекта „Савладавање иновација у Србији кроз развој и примену наставних програма међудисциплинарних последипломских студија из управљања иновацијама“. У оквиру пројекта, у 2016. години одржана су још три предавања на тему интелектуалне својине, од чега је један организован у Заводу, а два на Факултету за економију, финансије и администрацију.

15. јул 2016.

За одабране комитенте и представнике Societe Generale Banka Srbija AD, у Центру за образовање и културу „Божидарац“, стручњаци Центра за едукацију и информисање одржали су два предавања. Слушаоцима је представљен систем заштите права интелектуалне својине и њен значај за пословање.

21-22. јул 2016.

У оквиру иницијативе „BELT AND ROAD“ је у Пекингу, у Народној Републици Кини, одржана Конференција на високом нивоу о интелектуалној својини, у организацији Светске организације за

Ivan Smajlovic, vice president of the Research and Development Sector and chief technologist and co-founder of the SG Isotech Ltd. from Pancevo and Mrs. Mirjana Jelic, Asst. Director of the Intellectual Property Office.

June 15, 2016

In the Institute for Nuclear Science Vinca, in the amphitheater of the Laboratory for Materials, a seminar was held "Introduction into the Patent System" for the researchers from several laboratories and centers in the Institute.

June 24, 2016



At the conference organized by the Chamber of Commerce of Serbia in cooperation with the Intellectual Property Office, the businessmen got acquainted with the contents of the Chapter 7, copyright and related rights, industrial property rights, which is very important for the economists in particular with regard to the grant of patents, registration of trademarks and protection of designs. "System of laws passed by Serbia and international legislation that we ratified should adequately protect the interests of the creative people, our authors, holders of related rights, in order to enable creative work and to create economic and other social conditions for the economic development", Mr. Vladimir Maric, said, who is the chief of the Negotiation group on Chapter 7 and Acting Director of the Intellectual Property Office. Mr. Vladimir Maric emphasized that the principled position of the European Commission implies that Serbia is ready to open negotiations in the field of intellectual property, which is a great complement and the result of considerable endeavour.

June 28, 2016

At the Faculty of Economy, Finance and Administration, in the framework of cooperation with the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia and the Fund for Innovation Activities, a seminar was held "Basis of Innovation Management". Seminar was organized under the auspices of the TEMPUS project "Realization of innovations in Serbia through the development and implementation of curriculums

интелектуалну својину (WIPO), Државног завода за интелектуалну својину Народне Републике Кине (SIPO), Државне администрације за индустрију и трговину (SAIC), Националне државне администрације за ауторско право Кине (NCAC), Министарства трговине Народне Републике Кине (MOFCOM) и Пекиншке градске Владе.

Иницијатива „BELT AND ROAD“ има за циљ да промовише уређен и слободан проток економских добара између Кине и земаља евроазијског континента, ефикасно и лако размештање економских ресурса и чвршће повезивање националних тржишта, све то кроз интензивнију сарадњу Азије, Европе и Африке. Описана иницијатива отвара нове могућности за земље које се налазе дуж „Каиша и пута“ да се удруже са Кином у правцу заједничког економског развоја, а своје место у том великом пројекту има и интелектуална својина као важна полука економског напретка у савременом свету.



Циљ Конференције је био да се примене предлози из „Каиш и пут иницијативе“, да се размене искуства земаља у погледу заштите интелектуалне својине и да се начини један корак даље у унапређењу међусобне сарадње када је реч о спровођењу права интелектуалне својине. Високој конференцији је присуствовало више од 300 учесника, од тога 120 гостију из иностранства из 50 различитих земаља, амбасадора, директора националних завода за интелектуалну својину и многи други. Републику Србију представљао је в. д. директора Завода за интелектуалну својину, Владимир Марић. Скуп је окончан усвајањем „Заједничке иницијативе за јачање сарадње између земаља дуж „Каиша и пута“ на пољу интелектуалне својине“.

13-18. септембар 2016.

Завод за интелектуалну својину учествовао је на Међународном сајму предузетништва у Цељу у Словенији. Наступ на заједничком штанду са заводима за интелектуалну својину Словеније и Мађарске реализује се у оквиру билатералног плана сарадње са Европским заводом за патенте у циљу подизања свести привредника о значају европског патентног система и других права интелектуалне својине

of multidisciplinary postgraduate studies with regard to the innovation management“. In the framework of the project, in 2016, three more lectures were held at the topic of intellectual property, including one organized in the IPO, and two at the Faculty for Economy, Finance and Administration.

July 15, 2016

For the selected committees and the representatives of the Societe Generale Bank Serbia Ltd., in the Centre for Education and Culture “Bozidarac”, the experts of the Centre for Education and Information held two lectures. The attendees were acquainted with the system of IPR protection and its importance for doing business.

July 21-22, 2016

In the framework of the initiative “BELT AND ROAD” in Beijing in the Peoples Republic of China, a Conference was held at the highest level with regard to the intellectual property, in the organization of the World Intellectual Property Organization (WIPO), State Intellectual Property Office of the Peoples Republic of China (SIPO), State Administration for Industry and Commerce (SAIC), National State Administration for Copyright of China (NCAC), National State Administration for Copyright Law of China (NCAC), Ministry of Trade of the Peoples Republic of China (MOFCOM) and the Beijing Municipal Government.

Initiative “BELT AND ROAD” has the aim to promote the organized and free flow of economic goods between China and the Euro-Asian countries, efficiently and easily with regard to the distribution of economic resources and firm connection of national markets, all of that through the intensive cooperation of Asia, Europe and Africa. The discovered initiative opens new possibilities for countries along the “Belt and Road”, in order to join with China in the direction of common economic development and IPR has its place in this great project as the important lever of economic success in the modern world.

The aim of the conference was to apply the proposals from the “Belt and Road Initiatives”, to exchange experiences from various countries with regard to protection of intellectual property and to make one step further in the improvement of the mutual cooperation when it concerns the enforcement of intellectual property rights.

This high level conference was attended by more than 300 participants, including 120 guests from 50 different countries, ambassadors, directors of national offices for intellectual property and many others. The Republic of Serbia was represented by the Acting Director of the Intellectual Property Office, Mr. Vladimir Maric. The assembly was finalized by the adoption of the “Joint Initiative for the Strengthening of Cooperation between the countries along the Belt and the Road in the Field of Intellectual Property”.

15. септембар 2016.

Покрајински секретаријат за привреду и туризам, у сарадњи са Заводом за интелектуалну својину, у Мастер центру Новосадског сајма организовао је конференцију „Ефикасна заштита интелектуалне својине – важна станица на европском путу Србије.“ Скуп је отворила помоћница министра трговине, туризма и телекомуникација, Лидија Стојановић, док су на скупу говорили и потпредседник Покрајинске владе и покрајински секретар за привреду и туризам, Иван Ђоковић, као и в. д. директора Завода за интелектуалну својину, Владимир Марић.

23. октобар 2016.

У „Палати Србије“ су в. д. директора Завода за интелектуалну својину Републике Србије, Владимир Марић, и директор Завода за интелектуалну својину Републике Словеније, Војко Томан, потписали меморандум о сарадњи између Завода за интелектуалну својину Републике Србије и Завода за интелектуалну својину Републике Словеније.

Потписивањем Споразума уговорне стране су се обавезале да ће даље унапређивати међусобну сарадњу у области интелектуалне својине, пре свега кроз размену добре праксе у поступцима заштите индустријске својине и ауторског права, кроз размену знања и искустава у вези са активностима које су усмерене на подизање свести о значају интелектуалне својине и кроз организацију конференција, симпозијума, семинара и других едукативних догађаја у вези са интелектуалном својином. Потписивању Споразума присуствовали су премијери влада Републике Србије и Републике Словеније, Александар Вучић и Миро Церар, као и чланови влада Републике Србије и Републике Словеније.

26. октобар 2016.

У организацији Међународне федерације организација за остваривање репрографских права (IFRRO), уз подршку Завода за интелектуалну својину и Организације за остваривање репрографских права Србије (ООРП), одржана је Међународна конференција о колективном остваривању ауторских права на писаним делима и делима визуелних уметности.

Конференција је одржана у Свечаној сали Београдског сајма, у оквиру 61. Међународног београдског сајма књига.

4. новембар 2016.

У пуној Свечаној сали Завода одржан је семинар „Изазови у заштити права интелектуалне својине.“ Учесници семинара су биле судије које суде у споровима по тужби у вези са повредом права интелектуалне својине, представници колективних организација за остваривање ауторског и сродних права, адвокати и истакнути стручњаци у овој области.

September 13-18, 2016

The Intellectual Property Office participated at the International Fair of Entrepreneurship in Celje, Slovenia. The presence at the joint stall with the intellectual property offices of Slovenia and Hungary was realized in the framework of the bilateral plan of cooperation with the European Patent Office with the aim to raise awareness of the businessmen on the importance of the European patent system and other IP rights.

September 15, 2016

Provincial Secretariat for Economy and Tourism, in cooperation with the Intellectual Property Office, in the Master Centre of the Novi Sad Fair organized the conference “Efficient Intellectual Property Protection - Important Step on the European Road of Serbia”. The assembly was opened by the Asst. Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications, Mrs. Lidija Stojanovic, and the speech was also delivered by the Vice-President of the Provincial Government and the Provincial Secretary for Economy and Tourism, Mr. Ivan Djokovic and the Acting Director of the Intellectual Property Office, Mr. Vladimir Maric.

October 23, 2016

In the Palace of Serbia in Belgrade, the Acting Director of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Mr. Vladimir Maric and the Director of the Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia, Mr. Vojko Toman, signed Memorandum on Cooperation between the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia and the Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia. By the signing of this Memorandum, the contracting parties accepted the obligation that they shall further advance the mutual cooperation in the field of intellectual property, primarily through the exchange of best practices in the procedures of industrial property and copyright protection, through the exchange of knowledge and experience with regard to activities directed to the raising of public awareness of the IP importance and through the organization of conferences, symposia, seminars and other educational events with regard to intellectual property. The signing of Agreement was attended by the Prime Minister of the Republic of Serbia, Mr. Aleksandar Vučić and the Prime Minister of the Republic of Slovenia, Mr. Miro Cerar, as well as the members of governments of the republics of Serbia and Slovenia.

October 26, 2016

In the organization of the International Federation of Organizations for the Realization of Reprographic Rights (IFRRO), with the assistance of the Intellectual Property Office and the Organization for Realization of Reprographic Rights of Serbia (OORP), the International Conference was held on the collective management of copyright on written works and works in visual arts.

The Conference was held in the Festive Hall of the Belgrade Fair, in the framework of the 61st International Book Fair.

5. новембар 2016.

На Фармацеутском факултету у Београду је одржан семинар за специјализанте и докторанте овог факултета.

15. новембар 2016.

На свечаности која је организована уз подршку Владе Републике Србије, у Клубу посланика у Београду обележено је 96 година постојања Завода за интелектуалну својину Републике Србије.



Отворивши скуп, мр Владимир Марић, в. д. директора Завода за интелектуалну својину, подсетио је на богату историју Завода и његов континуирани развој до данашњег дана. Владимир Марић је посебно нагласио осавремењеност закона у области интелектуалне својине и њихову прилагођеност европском правном систему. Истакнуто је и да су услуге Завода за интелектуалну својину од маја ове године потпуно аутоматизоване, тако да је корисницима омогућено да пријаве жигова, патената и индустријског дизајна подносе електронским путем.



Скупу се потом обратио проф. др Владимир Поповић, државни секретар у Министарству просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије. Током свог излагања, проф. др Владимир Поповић похвалио је рад Завода за интелектуалну својину и истакао да је Србија на добром путу у области развоја интелектуалне својине, притом указавши на потребу увећања броја патентних пријава у Републици Србији како би се достигли већи светски стандарди. У другом делу свечаности додељене су годишње награде Светске организације за интелектуалну својину за најбољи патент, индустријски дизајн, ауторски рад у области друштвено-хуманистичких наука, проналазак остварен од стране ученика средњих школа, као и за правно лице са највећим интензитетом коришћења међународног система регистрације жигова.

18. новембар 2016.

У Институту за ратарство и повртарство у Новом Саду је одржан семинар о заштити права интелектуалне својине са посебним освртом на заштиту

November 4, 2016

In the full festive hall of the IPO, a seminar was held "Challenges in the Protection of Intellectual Property Rights". The participants in the seminar were judges that judge in the legal suits following the action with regard to infringement of intellectual property rights, the representatives of the collective societies for the management of copyright and related rights, attorneys and experts in this field.

November 5, 2016

At the Faculty of Pharmacy in Belgrade, a seminar was held for the master specialization and doctorate students of this faculty.

November 15, 2016

At the celebration organized with the support of the Government of the Republic of Serbia, in the Club of Representatives in Belgrade, the anniversary of the 96 years of the existence of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia was celebrated.

The opening address was given by Mr. Vladimir Maric, LL.M., Acting Director of the Intellectual Property Office who reminded us of the rich history of the IPO and its continual development until the present day. Mr. Vladimir Maric specially emphasized the updating of the law in the field of intellectual property and its harmonization with the European acquis. It has been emphasized that the services of the Intellectual Property Office from the May of this year have been completely automatized, so that the users may file applications of trademarks, patents and industrial designs by electronic route. The assembly was then addressed by prof. Vladimir Popovic, PhD, Secretary of State in the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia. In the course of his speech, prof. Vladimir Popovic, praised the work of the Intellectual Property Office and emphasized that Serbia is on the good route in the field of intellectual property development, and pointed out that there is a need to increase the number of patent applications in the Republic of Serbia in order to reach the higher world standards.

In the second part of the celebration, the annual awards were presented by the World Intellectual Property Organization (WIPO) for the best patent, industrial design, copyright work in the field of social and humanistic sciences, for the invention realized by the high school pupils, as well as for the legal person with the highest intensity of using the international system of the registration of trademarks.

November 18, 2016

In the Institute of Field and Vegetable Crops in Novi Sad, a seminar was held on the protection of IP rights with the special emphasize on the protection of inventions by petty patent and the protection of patents in the field of molecular markers.



проналаска малим патентом и заштиту патентом из области молекуларних маркера.

децембар – месец едукације

Током децембра је одржано чак шест различитих едукативних догађаја на тему интелектуалне својине. Пет предавања одржано је за студенте основних и последипломских студија и истраживаче различитих факултета, док је један семинар одржан у Регионалној привредној комори Зајечара.



У пуној сали Привредне коморе Зајечар је 9. децембра одржан семинар „Брендирање пољопривредних производа у функцији развоја туризма“. Семинар је заједнички организован од стране Привредне коморе Србије, Регионалне привредне коморе Зајечар, Регионалне агенције за развој источне Србије и Завода за интелектуалну својину. Важност семинара је посебно истакнута од стране представника Регионалне агенције за развој источне Србије, будући да је у току израда студије и мапирања свих производа и услуга које могу бити од значаја за развој препознатљивости региона.

На позив Факултета за економију, финансије и администрацију, стручњак Едукативно-информативног центра је 5. децембра одржао предавање о управљању интелектуалном својином за студенте на смеру „Предузетништво“. Иста тема била је 20. децембра предмет предавања за последипломце на Факултету организационих наука, који наставу слушају на енглеском језику. Четири дана раније, стручњак Едукативно-информативног центра одржао је на истом факултету предавање за студенте 4. године, на тему заштите изгледа и обележавања производа путем интелектуалне својине.

Такође, студенти Машинског факултета Универзитета у Београду су били у прилици да у децембру у два наврата слушају предавања о интелектуалној својини. Уз истраживаче Технолошког факултета Универзитета у Београду, студенти Машинског факултета су били у гостима Заводу 9. децембра, док су стручњаци Едукативно-информативног центра Завода 20. децембра одржали предавање о основама интелектуалне својине на Машинском факултету.

December – the month of education

In the course of the month of December, six different educational events were held at the topic of intellectual property. Five lectures were held for the students of the elementary and postgraduate studies, for the researchers at various faculties, while one seminar was held at the Regional Chamber of Commerce of Zajecar.

In the full hall of the Chamber of Commerce of Zajecar, on December 9, a seminar was held “Branding of Agricultural Products in the Function of Development of Tourism”. The seminar is a joint effort organized by the Chamber of Commerce of Serbia, Regional Chamber of Commerce of Zajecar, Regional Agency for the Development of East Serbia and the Intellectual Property Office. The importance of the seminar was specially emphasized by the representatives of the Regional Agency for Development of East Serbia, bearing in mind that we are in the course of development of the studies and mapping of all products and services that can be important for the development of the recognizable regions.

At the invitation of the Faculty for Economy, Finance and Administration, the expert of the Education and Information Center gave a lecture on December 5 about the IP management for the students at the department “Entrepreneurship”. The same topic, on December 20, was the subject of the lecture for postgraduate studies at the Faculty of Organizational Sciences, who get training in the English language. Four days later, an expert from the Education and Information Centre of IPO gave at the same faculty a lecture for the students of the fourth year on the topic of the protection of image and the branding of products by using intellectual property.



Also, the students of the Faculty of Machine Engineering at Belgrade University had the opportunity to listen to lectures, twice in the month of December, about the IP rights. Researchers of the Faculty of Technology of Belgrade University and the students of the Faculty of Machine Engineering were the guests of the Serbian Intellectual Property Office on December 9th, and the experts of the Education and Information Center of the IPO on December 20 held the lecture on the basics of intellectual property at the Faculty of Mechanical Engineering.

Патенти

Patents

У 2016. години је забележено повећано интересовање за остваривање патентне заштите на територији Србије. Прилив пријава патената домаћих подносилаца био је за 8% већи у односу на прилив у 2015. години. Прилив захтева за признање сертификата о додатној заштити је у константном расту од 2013. године, а у 2016. години је био за 25% већи од прилива у 2015. години. Такође, прилив захтева за регистрацију европског патента је у константном расту од 2012. године, а у 2016. години је био за 70% већи у односу на претходну годину.

У погледу законодавних активности, припремљени су нацрти прописа у области патената и топографија полупроводничких производа. Рад на тексту Нацрта закона о изменама и допунама закона о патентима је настављен у циљу додатног усклађивања са прописима Европске уније. Такође, израђен је Нацрт закона о изменама и допунама закона о заштити топографија полупроводничких производа, који је у највећој мери усклађен са прописима Европске уније. Оба нацрта закона су упућена релевантним државним институцијама на мишљење, те се даља законодавна процедура очекује током 2017. године.

Пријаве патената и малих патената

Током 2016. године Заводу је поднето 213 пријава за заштиту патентом и 61 пријава за заштиту малим патентом. Од укупног броја поднетих пријава патената, Заводу је директно поднето 207 пријава, а путем међународног Уговора о сарадњи у области патената (даље у тексту: РСТ систем) у националну фазу ушло је 6 пријава. Од

In 2016, the increased interest for the realization of patent protection on the territory of Serbia has been noticed. The inflow of patent applications of domestic applicants has been 8% higher in comparison to 2015. The inflow of requests for the grant of certificate of supplementary protection is in constant increase since 2013, and in 2016 it was larger for 25% from the inflow in 2015. Also, the inflow of requests for the registration of European patent has been constantly increasing since 2012, and in 2017 it was 70% larger in comparison to the previous year.

With regard to the legislative activities, the drafts of regulations in the field of patents and topographies of semiconductor products have been prepared. The work on the text of the Draft Law on Amendments of the Patent Law has been continued with the aim of additional harmonization with the regulations of the European Union. Also, the Draft Law on the Amendments of the Law on the Topographies of semiconductor products has been elaborated and it is highly harmonized with the EU acquis. Both drafts of the new laws have been sent to the relevant state institutions for the opinion, so further legislative procedure is expected in the course of 2017.

Patent and petty patent applications

In the course of 2016, in the IPO, 213 patent applications and 61 petty patent applications have been filed. From the total number of the filed patent applications, 207 applications have been filed directly to the IPO, and using the route of the international Patent Cooperation Treaty (PCT system), 6 applications entered the national phase. From the total number of

укупног броја директно поднетих пријава патената, домаћи подносиоци су поднели 191 пријаву за заштиту патентом, а страни подносиоци су поднели 16 пријава.

У 2016. години је било поднето укупно 15 међународних пријава патената преко РСТ система, где је Завод назначен као завод прималац. Формално је уређено и прослеђено 12 пријава Светској организацији за интелектуалну својину, две пријаве су повучене због неплаћања такси и за још једну пријаву се чекала уплата такси како би иста била прослеђена у Европски завод за патенте ради израде међународног решершног извештаја. Преко Споразума о сарадњи и проширењу, у 2016. години захтевано је 189 проширења европских пријава патената на територији Републике Србије.

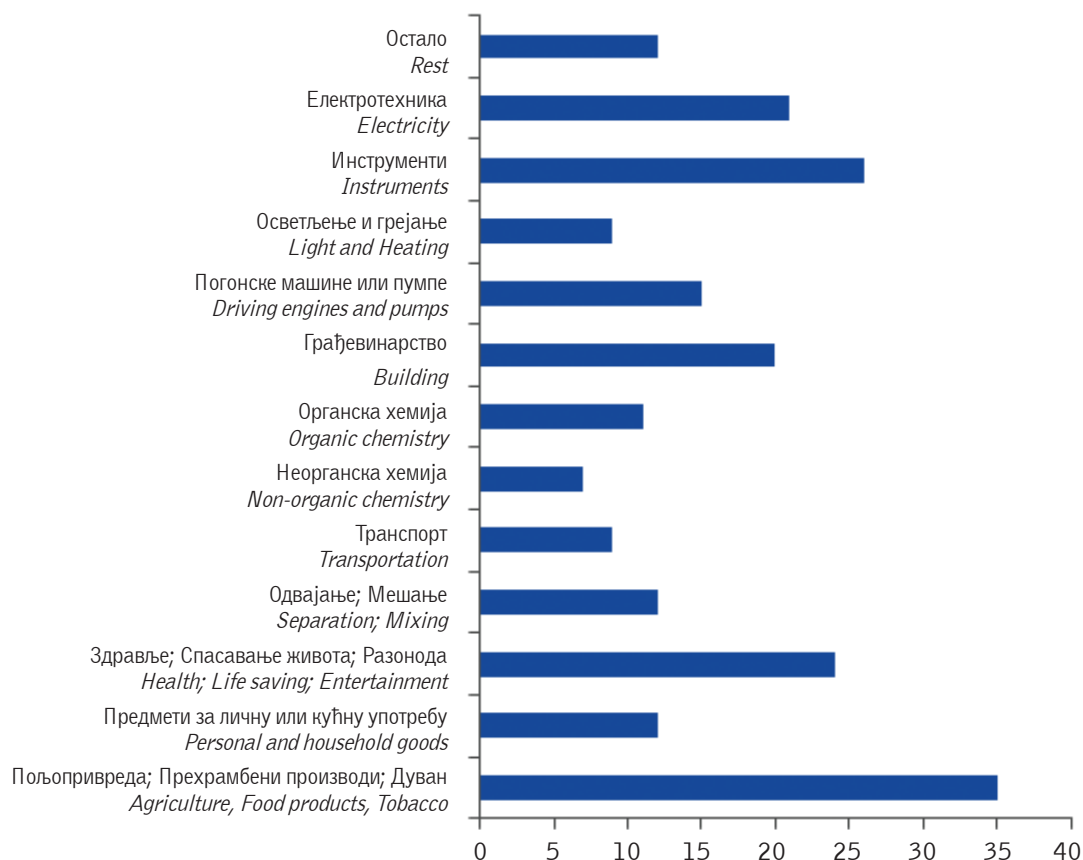
directly filed patent applications, Serbian applicants filed 191 patent applications and foreign applicants filed 16 applications.

In 2016, a total of 15 international applications through PCT have been filed, where the IPO has been designated as the receiving office. 12 applications have been formally arranged and directed to the World Intellectual Property Organization, two applications have been withdrawn due to the non-payment of fees, and for one application the payment of fees have been expected so that it would be directed to the European Patent Office for the sake of the elaboration of the international search report. Through the Cooperation and Extension Agreement, in 2016, 189 extensions of European patents were requested on the territory of Serbia.

Пријаве патената од 2007. до 2016. године <i>Patent applications 2007-2016</i>										
Година <i>Year</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Пријаве домаћих подносилаца <i>Applications of domestic applicants</i>	388	386	299	290	180	191	201	201	178	191
Пријаве страних подносилаца поднете директно Заводу <i>Applications of foreign applicants filed directly in the IPO</i>	20	16	21	23	28	20	7	6	9	16
РСТ пријаве у националној фази <i>PCT applications in the national phase</i>	55	73	40	16	21	13	13	5	4	6
Укупно <i>Total</i>	463	475	360	329	229	224	221	212	191	213

Пријаве патената које су поднете у 2016. години према земљи пријавиоца <i>Patent applications filed in 2016 according to the country of the applicant</i>	
Ознака земље <i>Country code</i>	Број пријава <i>Number of applications</i>
RS	192
CN	13
US	4
JP, CZ, BA, FI	1

Пријаве патената према областима технике у 2016. години
Patent applications according to the fields of technology in 2016



Заводу је у току 2016. године поднето 189 захтева за упис проширеног европског патента у Регистар патената и 803 захтева за упис европског патента у Регистар патената.

In 2016, in the IPO, a total of 189 requests for the entry of the extended European Patent has been entered in the Register of Patents and 803 requests for the entry of European patents in the Register of Patents.

Заводу је у току 2016. године поднета 61 пријава за заштиту малим патентом.

In the course of 2016, 61 applications were filed in the IPO asking for the protection of petty patent.

Пријаве патената домаћих подносилаца према врсти пријавилаца од 2012. до 2016. године
Patent applications of domestic applicants according to the kind of applicants from 2012 to 2016

Година Year	2012	2013	2014	2015	2016
Физичка лица Natural persons	143	151	145	123	144
Институти и факултети Institutes and faculties	30	19	28	35	32
Привредна друштва Business companies	18	31	28	20	15
Укупно Total	191	201	201	178	191

Међународне пријаве поднете Заводу као заводу примаоцу од 2007. до 2016. године
International applications filed at the IPO as the receiving office from 2007 to 2016

Година Year	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Број пријава Number of applications	21	38	27	16	17	17	22	12	29	15

Захтеви за упис проширеног европског патента и европског патента
у Регистар патената поднети од 2007. до 2016. године
*Requests for entry of the extended European patent and the European patent
in the Patent Register filed from 2007 to 2016*

Година Year	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Захтев за упис проширеног европског патента <i>Request for the entry of the extended European patent</i>	53	148	218	250	361	348	307	268	225	189
Захтев за упис европског патента <i>Request for the entry of the European patent</i>						15	66	240	472	803
Укупно Total	53	148	218	250	361	363	373	508	697	992

Регистрована права – патенти и мали патенти

У 2016. години је регистровано 815 патената, од којих је 69 признато према националном поступку, 158 је уписано у Регистар на основу Споразума о сарадњи и проширењу са Европским заводом за патенте, а 589 на основу Закона о потврђивању Конвенције о признавању европских патената.

Registered rights – patents and petty patents

In 2016, 815 patents were registered, including 69 granted according to the national procedure and 158 were registered in the Register based on the Cooperation and Accession Agreement with the European Patent Office, and 589 were registered on the basis of the Law on Ratification of the European Patent Convention.



Пријаве малих патената од 2007 до 2016. године <i>Petty patent applications from 2007 to 2016</i>										
Година <i>Year</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Домаћи подносиоци <i>Domestic applicants</i>	155	136	101	97	67	75	71	65	58	55
Страни подносиоци <i>Foreign applicants</i>	3	1	4	4	4	3	6	1	6	6
Укупно <i>Total</i>	158	137	105	101	71	78	77	66	64	61

Пријаве малих патената домаћих подносилаца према врсти пријавилаца од 2012. до 2016. године <i>Petty patent applications of domestic applicants according to the kind of applicants from 2012 to 2016</i>					
Година <i>Year</i>	2012	2013	2014	2015	2016
Физичка лица <i>Natural persons</i>	63	60	55	52	48
Институти и факултети <i>Institutes and faculties</i>	5	2	2	/	3
Привредна друштва <i>Business companies</i>	7	9	8	6	4
Укупно <i>Total</i>	75	71	65	58	55

Регистровани патенти од 2007. до 2016. године <i>Registered patents from 2007 to 2016</i>										
Година <i>Year</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Патенти домаћих носиоца који су признати у националном поступку <i>Patents of domestic holders of rights granted in the national procedure</i>	71	70	103	98	60	79	78	62	62	50
Патенти страних носиоца који су признати у националном поступку <i>Patents of the foreign holders of rights granted in the national procedure</i>	207	224	254	329	119	88	58	43	24	18
Уписани проширени европски патенти <i>Entered extended European patents</i>	/	/	46	525	313	360	308	283	225	158
Уписани европски патенти <i>Entered European patents</i>	/	/	/	/	/	9	49	215	423	589
Укупно <i>Total</i>	278	294	403	952	492	536	493	603	734	815

Регистровани патенти домаћих носилаца од 2007. до 2016. године
Registered patents of the domestic holders of rights from 2007 to 2016

Година Year	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Физичка лица Natural persons	64	59	80	83	47	68	59	40	28	31
Институте и факултети Institutes and faculties	1	1	1	7	3	5	11	19	26	15
Привредна друштва Business companies	6	10	22	8	10	6	8	3	8	4
Укупно Total	71	70	103	98	60	79	78	62	62	50

Током 2016. године регистровано је 40 малих патената.

In the course of 2016, 40 petty patents were registered.

Регистровани мали патенти од 2007. до 2016. године
Registered petty patents from 2007 to 2016

Година Year	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Домаћи Domestic	93	81	86	74	48	61	47	50	30	36
Страни Foreign	3	3	0	4	2	6	4	2	1	4
Укупно Total	96	84	86	8	50	67	51	52	31	40

Регистровани мали патенти домаћих носилаца од 2007. до 2016. године
Registered petty patents of the domestic holders of right 2007-2016

Година Year	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Физичка лица Natural persons	75	73	75	71	40	52	39	43	24	33
Институте и факултети Institutes and faculties	/	1	1	/	5	3	3	2	/	/
Привредна друштва Business companies	18	7	10	3	3	6	5	5	6	3
Укупно Total	93	81	86	74	48	61	47	50	30	36

На дан 31.12.2016. године у Републици Србији је било укупно 3790 важећих патената од којих је 1015 признато према националном поступку, 1564 на основу Споразума о сарадњи и проширењу са Европским заводом за патенте и 1211 на основу Закона о потврђивању Конвенције о признавању европских патената. Такође, на исти дан у важности је било укупно 211 малих патената.

On December 31, 2016, in the Republic of Serbia, there were 3790 valid patents, including 1015 granted in accordance with the national procedure, 1564 on the basis of the Cooperation and Extension Agreement with the European Patent Office and 1211 based on the Law on the Ratification of the Convention on the Grant of European Patents. Also, on that day, 211 petty patents were valid.

Сертификати о додатној заштити

Заводу је током 2016. године поднето укупно 20 захтева за признање сертификата о додатној заштити, од којих се 10 односило на лекове, а 10 на средства за заштиту биља. Током 2016. године донето је укупно 10 решења о признању сертификата о додатној заштити, од којих се 5 односило на лекове а 5 на средства за заштиту биља.

Supplementary protection certificates

In the course of 2016, a total of 20 requests of the grant of certificate of supplementary protection, including 10 for medicaments and 10 for plant protection substances were filed. In the course of 2016, a total of 10 decisions on the grant of certificates of additional protection were passed, including 5 referring to medicaments and 5 for the substances for plant protection.

Захтеви за признање сертификата о додатној заштити поднети од 2013. до 2016. године
Requests for the grant of the Certificate of Supplementary Protection 2013-2016

Година <i>Year</i>	Поднети захтеви за СДЗ <i>SPC Application</i>			Признати СДЗ <i>SPC Granted</i>		
	Лек <i>Medicine</i>	Заштита биља <i>Plant protection substance</i>	Укупно <i>Total</i>	Лек <i>Medicine</i>	Заштита биља <i>Plant protection substance</i>	Укупно <i>Total</i>
2013	7	2	9		1	1
2014	10		10	3		3
2015	16		16	5		5
2016	19	1	20	4		4
Укупно <i>Total</i>	52	3	55	12	1	13

Друге активности

Ажуриран је превод најновије верзије Међународне класификације патената (МКП) 2016.01 и постављен на сајт Завода. Превод најновије верзије МКП омогућава једноставан приступ новим технологијама кроз претрагу патентне документације. У 2016. години је кроз ИПАС на месечном нивоу омогућена објава службеног гласника Завода у коме се објављују права индустријске својине, што ствара предуслове за раније започињање суштинског испитивања пријава патената.

Поред тога, сви патентни испитивачи су током 2016. године обучени за коришћење најновијих опција програма EPOQUEnet 4.50 који у односу на ранију верзију омогућава ефикаснију претрагу патентне документације, чиме су створени предуслови за ефикаснију претрагу стања технике по предмету пријављених проналазака.

Стручњаци Завода у области сертификата о додатној заштити су током 2016. године радили на припреми упитника о процедуралним и суштинским аспектима испитивања захтева за сертификат, која је организована од стране земаља у којима се примењује европски систем сертификата. Ова сложена питања биће разматрана од стране Европске комисије током 2017. године.

У погледу других активности, истичемо организацију округлог стола о препорукама Европског завода за patente у вези са комуникацијом између испитивача и подносилаца пријава у поступку испитивања патентне пријаве, на коме су учествовали заступници из области индустријске својине и стручњаци Завода. Такође, у 2016. години су одржана бројна предавања у сарадњи са другим организацијама на тему патената, патентних пријава, значаја патентне заштите, као и на друге сродне теме.

Other activities

The translation of the latest version of the International Patent Classification (IPC) 2016 has been updated and uploaded on the website of the IPO. The translation of the latest version of the IPC enables simple approach to latest technologies through the search of patent documentation. In 2016, through IPAS, the publication of the Official Gazette on the monthly level has been enabled and there the industrial property rights are published, which creates preconditions for earlier start with the substantive patent examination.

Apart from that, in the course of 2016, all patent examiners were trained to use the latest versions and options of the program EPOQUEnet 4.50, which in comparison to the earlier version enables more efficient search of patent documentation, which creates conditions for the efficient search of the state of the art according to the subject matter of the inventions from the applications.

The experts from the IPO in the field of certificates of supplementary protection, in the course of 2016, worked on the preparation of the questionnaire regarding the procedural and essential aspects of examination for the certificate, which was organized by the countries that apply the European system of certificates. These complex questions shall be considered by the European Commission in the course of 2017.

With regard to other activities, we emphasize the organization of the round table about the recommendations of the European Patent Office regarding the communication between the examiner and applicants in the course of the examination of patent application, where the representatives from the field of industrial property and the experts from IPO participated. Also, in 2016, numerous lectures were held in cooperation with other organizations at the topic of patents, patent applications, importance of patent protection, as well as other familiar subjects.

Жигови

Trademarks

У погледу законодавних активности, Завод је крајем 2016. године припремио текст Нацрта закона о изменама и допунама Закона о жиговима којим су усвојене примедбе Европске комисије изнете током билатералног скрининга у поступку придруживања Републике Србије Европској унији. Што се тиче рада по пријавама, у току 2016. године у Републици Србији је поднето укупно 5999 пријава жигова: 2219 националних (66 пријава више него у 2015. години) и 3780 међународних пријава. Домаћи пријавиоци поднели су 1437, а страни пријавиоци 782 националне пријаве жигова.

У 2016. години, највећи број пријава жигова које су страни пријавиоци поднели непосредно Заводу је из

With regard to legislative activities, the IPO, at the end of 2016, prepared a text of the Draft Law on the Amendments of the Trademark Law which adopted the proposals of the European Commission presented during bilateral screening in the procedure of accession of the Republic of Serbia to the European Union. Concerning the work of application examination, in the course of 2016, in the Republic of Serbia, a total of 5999 trademark applications have been filed: 2219 national applications (66 more than in 2015) and 3780 international applications. The Serbian applicants filed 1437 applications and foreigners filed 782 national trademark applications.

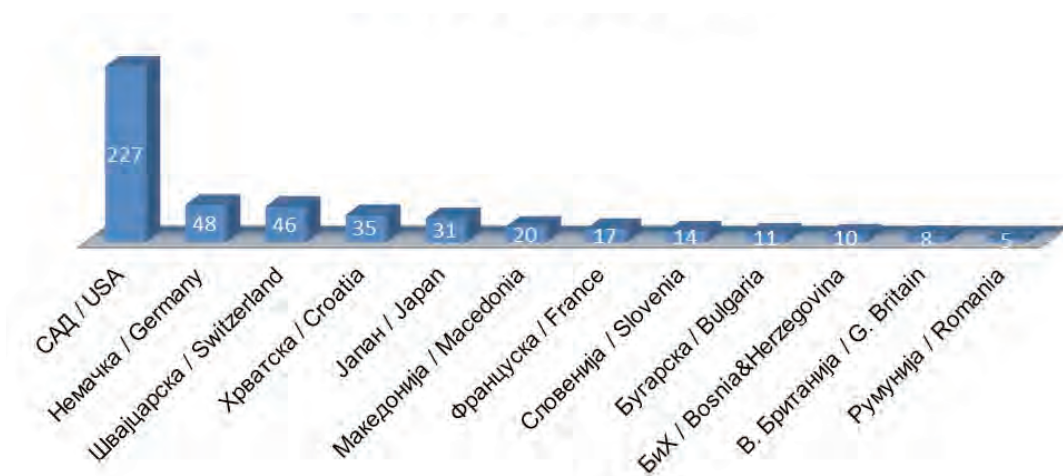
In 2016, the largest number of applications of trademarks which the foreign applicants filed di-

Структура пријављених жигова од 2007. до 2016. године <i>Structure of the trademark applications from 2007 to 2016</i>				
Година <i>Year</i>	Међународне пријаве ¹ <i>International applications</i>	Националне пријаве ² <i>National applications</i>		Укупно <i>Total</i>
		Страни пријавиоци <i>Foreign applicants</i>	Домаћи пријавиоци <i>Domestic applicants</i>	
2007	5754	1023	2112	8889
2008	6358	1111	2067	9536
2009	5422	711	1376	7509
2010	4927	785	1376	7088
2011	4968	852	1135	6955
2012	4986	785	1113	6884
2013	5104	990	1213	7307
2014	4239	862	1172	6273
2015	4617	812	1341	6770
2016	3780	782	1437	5999

¹ Пријаве поднете преко Међународног бироа у Женеви
Applications filed through the International Bureau in Geneva

² Пријаве поднете непосредно Заводу
Applications filed directly in the IPO

Број пријава из других земаља поднетих непосредно Заводу
Number of applications from other countries filed directly at the IPO



Сједињених Америчких Држава – 227. Иза њих су пријавиоци из Немачке са 48 пријава и Швајцарске са 46 пријава. Структура пријава жигова поднетих непосредно Заводу према земљи порекла приказана је на горњем графикону.

Када је у питању заступљеност пријављених роба и услуга, најзаступљенији су фармацеутски производи (класа 5), пословне услуге и услуге у вези са прометом робе (класа 35), затим прехранбени производи (класа 30), услуге образовања и забаве (класа 41), канцеларијски производи и производи од хартије (класа 16), прехранбени производи животињског и биљног порекла (класа 29), козметички производи (класа 3), електрични и електронски апарати и инструменти (класа 9), пиво и безалкохолна пића (класа 32), одећа и обућа (класа 25), услуге обезбеђивања хране и пића; привремени смештај (класа 43) и алкохолна пића (класа 33).

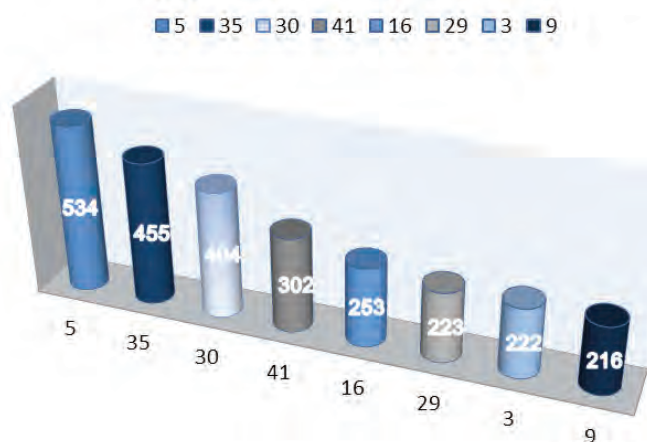
Следећи графикон садржи табеларни приказ најзаступљенијих класа у поднетим пријавама жигова.

directly to the IPO originates from the USA - 227. After them, there are applicants from Germany with 48 applications and with Switzerland from 46 applications. The structure of the trademark applications filed directly in the IPO according to the country of origin is shown in the upper graph.

Concerning the presence of classes in trademark applications, the most present are the pharmaceutical products (class 5), business services and services with regard to the transfer of goods (class 35), then food products (class 30), services of the education and entertainment (class 41), office products and paper made products (class 16), food products of animal and plant origin (class 29), cosmetics (class 3), electrical and electronic apparatus and instruments (class 9), beer and soft beverages (class 32), clothes and footwear (class 25), services of food catering, temporary accommodation (class 43) and alcoholic drinks (class 33).

The following graph contains the table survey of the most present classes in the filed trademark application.

Број пријава по класама
Number of applications per class



Током 2016. године, домаћи пријавиоци поднели су 238 захтева за међународно регистровање жига по основу Мадридског система, што је 15 захтева више у односу на 2015. годину. Такође, у 2016. години регистрована су 6302 жига, од којих су 4364 регистрована на основу пријава поднетих посредством Мадридског система, а 1938 на основу националних пријава жигова.

In the course of 2016, the domestic applicants filed 238 requests for the international registration of trademarks on the basis of the Madrid system, which is 15 requests more in comparison to 2015. Also, in 2016, 6302 trademarks were registered, including 4364 registered on the basis of applications filed by the Madrid system, and 1938 on the basis of the national trademark applications.

Структура регистрованих жигова од 2006. до 2016. године
Structure of the registered trademarks from 2006 to 2016

Година <i>Year</i>	Међународне регистрације <i>International registrations</i>	Националне регистрације <i>National registrations</i>		Укупно <i>Total</i>
		Страни носиоци <i>Foreign right holders</i>	Домаћи носиоци <i>Domestic right holders</i>	
2006	4964	961	962	6887
2007	5162	856	1246	7624
2008	5659	1472	1636	8767
2009	5885	1521	1819	9225
2010	5158	727	1143	7028
2011	4823	615	790	6228
2012	5257	822	960	7039
2013	4051	642	824	5517
2014	4157	787	922	5866
2015	4041	642	744	5427
2016	4364	802	1136	6302

На дан 31.12.2016. године у Србији је било у важности 198826 жигова, од којих је 28604 регистровано по основу пријава поднетих непосредно Заводу, а 170222 на основу пријава поднетих посредством Мадридског система.

On the day of the December 31, 2016, in Serbia, 198826 trademarks were valid, including 28604 registered on the basis of applications filed directly to the IPO, and 170222 on the basis of applications filed by the route of the Madrid System.

Друге активности

Светска организација за интелектуалну својину (WIPO) је 1. маја 2013. године активирала апликацију „Madrid Goods and Services Manager“ (MGS) која представља базу података чија је сврха да помаже подносиоцима пријава жигова и њиховим заступницима да лакше и правилније саставе листу роба и услуга неопходну при подношењу међународне пријаве жига кроз Мадридски систем међународних уговора. Према најновијим подацима, база се презентује на 18 светских језика – 3 радна језика организације WIPO (енглески, француски и шпански) и 15 националних језика (међу којима је и српски језик у ћириличном писму). У коришћењу базе активно учествује 28 земаља уговорница тиме што дају своју потврду статуса прихватања приказаних термина/назива роба и услуга, чиме се смањује број провизорних одбијања кроз Мадридски систем. База нуди преко 61.000 предложених описа роба и услуга за избор на енглеском језику, док је од стране WIPO-а још 26.000 енглеских термина претходно одобрено за попуњавање међународних пријава.

Other activities

The World Intellectual Property Organization (WIPO), on May 1, 2013 activated the application MGS – Madrid Goods and Service Manager which represents a data base with the purpose to assist people filing trademark applications and their representatives to compose the list of goods and services with ease and precision, which is indispensable for the filing of the international applications of trademarks using the Madrid System of the international agreements. According to the latest data, the data base is presented in 18 world languages – 3 working languages of the WIPO (English, French and Spanish) and 15 national languages (including the Serbian language in the cyrillic letters). In the use of the data base, 28 member states participated actively, giving thus their confirmation to the status of the acceptance of the displayed terms / titles of goods and services, which reduced the number of the provisory refusals in the Madrid system. The data base offers over 61,000 proposed descriptions of goods and services to be chosen in the English language, while the WIPO, on their side, offers another

У 2016. години је укупно 7.611 термина на српском језику инфилтрирано у заједничку базу организације WIPO, што са раније убаченим подацима чини цифру од преко 16.000 активираних термина на српском језику (не рачунајући Ничанску класификацију која садржи око 9.000 појмова). Континуирано се води стално активна листа уочених грешака у преводу и предлога за побољшање појединих превода, како Ничанске класификације, тако и базе MGS превода. У мају 2016. године је листа од 127 промена унета у базу и прослеђена у централну базу података у циљу ажурирања података.

Преведене су измене и допуне Ничанске класификације у циљу припреме 11. издања за објаву на сајту MGS-а, што је обухватало превод 869 нових и измењених термина у Листи роба и услуга, и превод новина и измена у Листи класа (скраћеној класификацији, тзв. „клас хединга“) са објашњењима. У децембру месецу припремљено је 11. издање Ничанске класификације – верзија 2017, за објаву на сајту Завода, и то: Листа роба и услуга у PDF формату, затим формирана Листа класа (настова класа) са објашњењима и упутствима, као и ажуриран пропратни текст за кориснике. На захтев организације EUIPO, ажуриране базе прослеђене су за објаву на сајту TMClass ове организације. У погледу Бечке класификације фигуративних елемената жигова, у 2016. години је класификовано 1305 фигуративних елемената пријава жигова према овој класификацији у електронском регистру жигова.

26,000 English terms previously approved for the filling of the international applications.

In 2016, a total of 7,611 terms in the Serbian language is infiltrated in the common data base of the WIPO organization, which with the previous input of data amounts to the number of over 16,000 activated terms in the Serbian language (not counting the Nice classification that contains 9,000 terms). The permanently active list of mistakes in the translation is being continually updated for the improvement of certain translations, both of the Nice Classification, as well as the data base of MGS translation. In May 2016, a list with 127 changes has been entered in the data bases and directed towards the central data base for the sake of updating the current data.

The amendments of the Nice Classification have been translated for the sake of preparation of the 11th edition of the publication on the website of MGS, which included the translation of the 869 new and changed terms in the List of Goods and Services and the translation of the novelties and alterations in the List of Classes (shortened classification, so called "Class Heading") with the explanations. In the month of December, the 11th issue of the Nice Classification has been prepared - version 2017, to be published at the website of the IPO, in particular: List of Goods and Services in the PDF format, then the formed list of classes (headings of the classes) with the explanations and instructions, as well as the updated text for users to follow. At the request of the organization EUIPO, data bases have been updated to be directed for publication at the TMclass of this organization. With regard to the Vienna Classification of the figurative elements of trademarks, in 2016, 1305 figurative elements of trademark applications have been classified according to this classification in the electronic register of trademarks.



Индустријски дизајн

Industrial designs

Током 2016. године домаћи и страни пријавиоци непосредно су Заводу поднели 107 пријава индустријског дизајна. У односу на 2015. годину број пријава поднетих непосредно Заводу већи је за 2 пријаве. На основу могућности подношења захтева за заштиту више дизајна једном пријавом (вишеструка пријава), пријављена су укупно 192 индустријска дизајна. Број пријављених индустријских дизајна већи је за 16 индустријских дизајна, односно за 9,1%, у односу на претходну годину.

Путем Хашког аранжмана поднете су 282 пријаве дизајна са 1338 дизајна, што је за 31 пријаву више у односу на 2015. годину (око 12%), а за 201 индустријски дизајн (око 21%) више у односу на 2015. годину.

In the course of 2016, Serbian and foreign applicants filed directly at the IPO 107 applications of industrial designs. With regard to 2015, the number of applications filed directly at the IPO is increased for 2 applications. On the basis of the possibility of filing the applications for the protection of more designs in one application (multiple application), 192 industrial designs have been applied for. The number of applied industrial designs is larger for 16 industrial designs, or for 9.1% in comparison with the previous year.

By the route of the Hague Agreement, 282 applications of designs were filed with 1338 designs, which is for 31 applications more than in 2015 (around 12%) and for 201 industrial designs (around 21%) more than in 2015.

Структура пријава индустријских дизајна у периоду од 2007. до 2016. године
Structure of the applications of industrial design in the period 2007 to 2016

Година Year	Међународне пријаве ¹ International applications ¹	Националне пријаве ² National applications ²		Укупно Total
		Стране Foreign	Домаће Domestic	
2007	431	16	148	595
2008	322	37	116	475
2009	197	17	118	332
2010	258	23	81	362
2011	280	24	78	382
2012	343	22	66	431
2013	284	30	94	408
2014	219	9	97	325
2015	251	19	86	356
2016	282	16	91	389

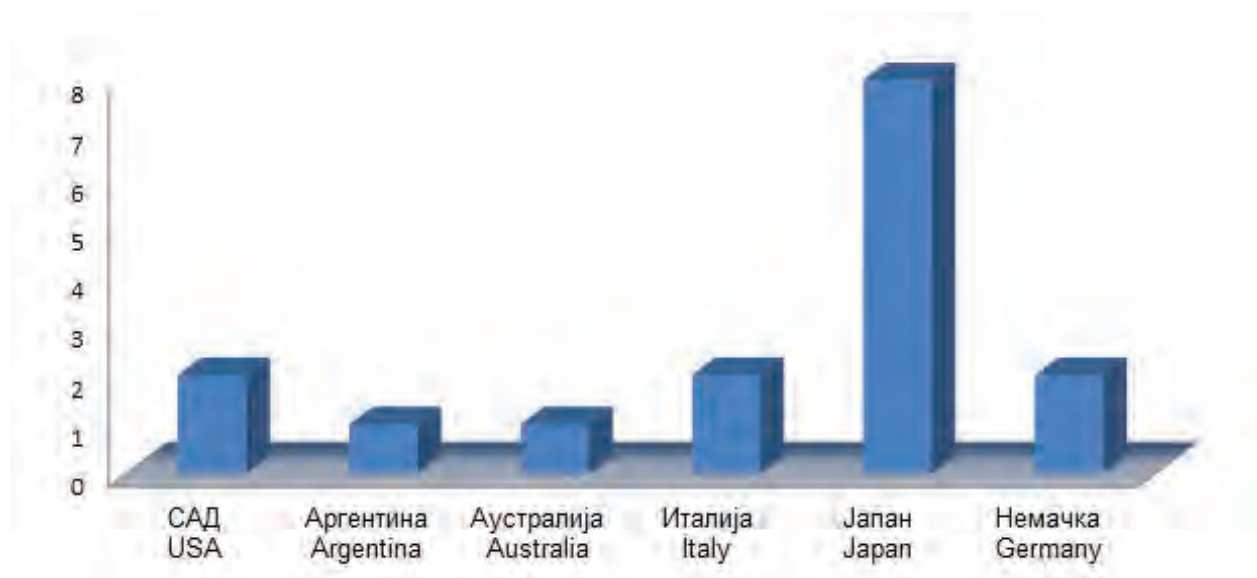
¹ Пријаве поднете преко Међународног бироа у Женеви
Applications filed through the International Bureau in Geneva

² Пријаве поднете непосредно Заводу
Applications filed directly in the IPO

Структура броја пријава индустријских дизајна поднетих непосредно Заводу између домаћих и страних подносилаца током 2016. године показује много већи проценат пријава домаћих подносилаца (85%). Од укупног броја пријава, домаћи подносиоци поднели су 91 пријаву, а страни подносиоци 16 пријава индустријског дизајна. Највећи број пријава индустријског дизајна који су страни пријавиоци поднели непосредно Заводу је из Јапана са 8 пријава. Затим следе пријавиоци из Сједињених Америчких Држава, Немачке и Италије са по две пријаве и пријавиоци из Аргентине и Аустралије са по једном пријавом.

Structure of the number of applications of industrial design filed directly at the IPO between the Serbian and foreign applicants in the course of 2016 shows a much larger percentage of applications of the Serbian applicants (85%). From the total number of applications, the Serbian applicants filed 91 applications and the foreign applicants 16 applications of industrial design. The largest number of applications of industrial design that the foreign applicants filed directly in the IPO is the total of 8 applications from Japan. Then, the applicants from USA, Germany and Italy filed two applications each, and the applicants from Argentina and Australia filed one application each.

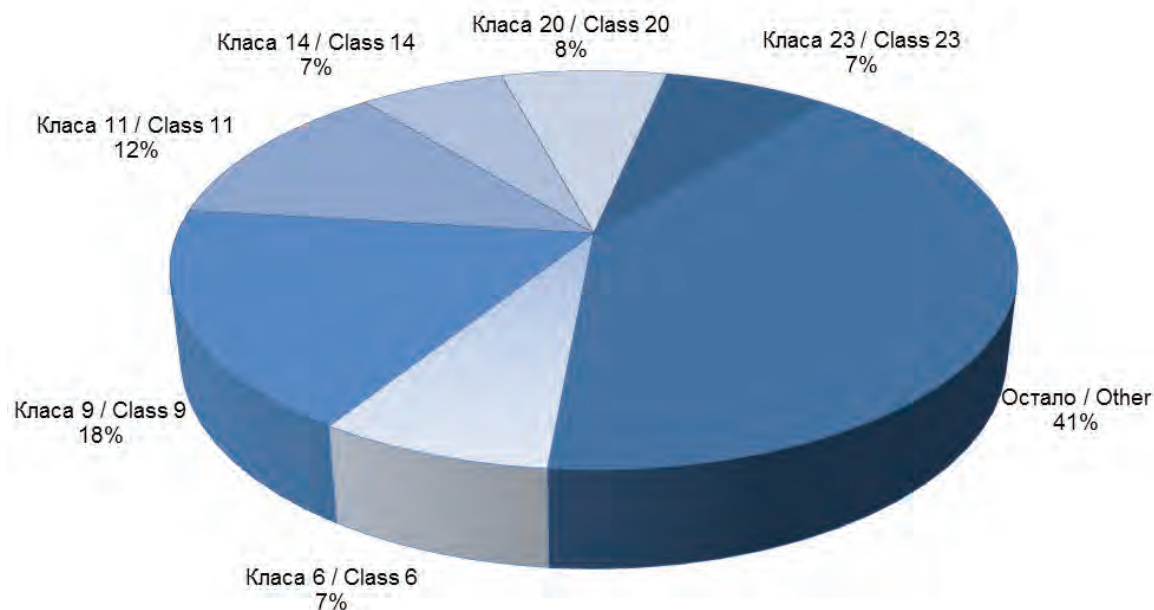
Број пријава индустријских дизајна страних подносилаца у 2016. години
које су поднете непосредно Заводу
*Number of the applications of industrial design from foreign applicants in 2016
filed directly in the IPO*



Пријаве индустријских дизајна у националном поступку током 2016. године најчешће су се односиле за регистрацију за класу број 9 Локарнске класификације за индустријски дизајн, у коју су сврстане амбалажа и посуде за транспорт и држање робе. Класе Локарнске класификације које су биле често заступљене у 2016. години су и класа број 11 у коју се сврставају украсни предмети, класа број 20 која се односи на опрему за трговину и рекламе, као и класе број 6 за намештај, број 14 за апарате за регистровање, комуникацију и складиштење информација и број 23 за опрему за дистрибуцију течности, санитарије, грејање, вентилацију и климатизацију.

The applications of industrial designs in the national procedure in the course of 2016 mostly referred to the registration for class 9 of the Locarno Classification for industrial designs referring to packaging and transport utensils and boxes for keeping goods. The classes of Locarno Classification that were often present in 2016 are also class 11 for decorative objects, class 20 referring to the trading equipment and advertising, class 6 for furniture, class 14 for the apparatus for registration, communication and storage of information and class 23 for the distribution of fluids, sanitary objects, heating, ventilation and air-conditioning.

Пријаве индустријских дизајна по Локарнској класификацији
Industrial design applications by Locarno classification



Структура регистрованих индустријских дизајна у периоду од 2007. до 2016. године <i>Structure of the registered industrial designs in the period of 2007 to 2016</i>				
Година <i>Year</i>	Међународне пријаве ¹ <i>International applications¹</i>	Националне регистрације ² <i>The national registrations²</i>		Укупно <i>Total</i>
		Стране <i>Foreign</i>	Домаће <i>Domestic</i>	
2007	405	28	59	492
2008	318	17	45	380
2009	180	28	59	267
2010	225	23	92	340
2011	255	19	60	334
2012	319	19	49	387
2013	293	19	38	350
2014	208	35	58	301
2015	229	10	48	287
2016	251	13	82	346

¹ Пријаве поднете преко Међународног бироа у Женеви
Applications filed through the International Bureau in Geneva

² Пријаве поднете непосредно Заводу
Applications filed directly in the IPO

На крају 2016. године, у Републици Србији је у важности био 4381 индустријски дизајн. Од тог броја је 566 регистровано на основу пријава поднетих непосредно Заводу, а 3815 регистровано на основу пријава поднетих посредством Хашког система.

У односу на претходну годину, у 2016. години је дошло до великог повећања броја захтева за међународно регистровање индустријских дизајна по основу Хашког система, поднетих преко Завода (раст од 110%), као и до повећања броја националних пријава младих и талентованих дизајнера. Такође, у циљу олакшавања и поједностављивања поступка подношења пријава, подносиоцима пријава је омогућено да своје пријаве подносе и електронским путем преко сајта Завода.

У 2016. години настављени су претходних година започети пројекти у сарадњи са Европским заводом за интелектуалну својину (EUIPO). На Петнаестом састанку о размени искустава и уједначавању праксе између организације EUIPO и националних завода у области индустријског дизајна (15th Liaison Meeting on Designs) у Аликантеу је рађено на усаглашавању праксе земаља приликом испитивања пријава у којима су предмети заштите сетови.

At the end of 2016, there were 4381 industrial designs valid in the Republic of Serbia. From that number, 566 applications were registered on the basis of applications filed directly to the IPO and 3815 were registered on the basis of applications filed through the Hague System.

In comparison to the previous year, in 2016 there was a great increase in the number of requests for the international registration of industrial design on the basis of the Hague System, filed through the IPO (increase of 11%), as well as the increase of the number of the national applications of young and talented designers. Also, with the aim to facilitate and simplify the procedure of filing the applications, the applicants were enabled to file their applications electronically through the web site of the IPO.

In 2016, the projects initiated in the previous years were continued in cooperation with the Intellectual Property Office of the European Union (EUIPO). At the 15th meeting on the exchange of experiences and the harmonization of practice between the organization EUIPO and the national offices in the field of industrial design (15th Liaison Meeting on Designs) in Alicante, the harmonization of the practice of the countries during the application examination where the sets were the subject matter of protection are undertaken.



Ознаке географског порекла

Indications of geographical origin

У погледу нових ознака географског порекла, у току 2016. године регистроване су три ознаке: „Врбички бели лук“ као име порекла, „Ђердапски мед“ као географска ознака и „Облачинка из Облачине“ као име порекла. Такође, три производа добила су овлашћене кориснике. Фирма Књаз Милош АД из Аранђеловца добила је статус овлашћеног корисника за географску ознаку Буковичка Бања Књаз Милош, Општа земљорадничка задруга „Качерски мед“ за производ „Качерски мед“, док је Млекарска школа „др Обрен Пејић“ из Пирота стекла статус овлашћеног корисника за име порекла „Пиротски качкаваљ од крављег млека“.

У току 2016. године поднете су и 4 пријаве за регистравање ознака географског порекла: „Врбички бели лук“, „Сукана баница“, „Белопаланачка паприка вртка“ и „Чигота“. Донето је и једно решење о изменама и допунама специфичних карактеристика за име порекла „Ариљска малина“.

Као и сваке претходне године, у 2016. години су одржана бројна предавања у области ознака географског порекла широм Србије, уз учешће на различитим сајмовима у земљи.

Ђердапски мед

Породица меда у Републици Србији је од 2016. године богатија за „Ђердапски мед“. Географско подручје на коме се добија Ђердапски мед се преклапа са 90% територије националног парка „Ђердап“ и обухвата делове територија две општине - Голубац и Мајданпек. Подручје Ђердапске клисуре је проглашено националним парком 1974. године. Овај национални парк карак-

With regard to the new indications of geographical origin, in the course of 2016, the following three indications have been registered: "Garlic from Vrbica", as the appellation of origin, "Honey from Djerdap" as the geographical indication and the "Oblacinka from Oblacina", as the appellation of origin. Also, three products got the authorized users. The company Knjaz Milos, Ltd, from the town of Arandjelovac, got the status of the authorized user for the geographical indication "Bukovicka Banja Knjaz Milos". The Common Agricultural Association "Honey from Kacer" became authorized user for the product "Honey from Kacer", while the Dairy School "Obren Pajic, Ph.D." from the town of Pirot acquired the status of the authorized user for the appellation of origin "Hard Cheese from Pirot from Cow Milk".

In the course of 2016, four applications were filed for the registration of the indications of geographical origin: "Garlic from Vrbica", "Cheese pie with hand made dough", "Dried Pepper from Bela Palanka" and "Cigota". One decision has been made about the amendments of the specific characteristics of the appellation of origin "Raspberry from Arilje".

As in every previous year, in 2016, numerous lectures have been held in the domain of the indications of geographical origin all over Serbia, with the participation at various fairs in the country.

Honey from Djerdap

The family of people professionally engaged in producing honey in the Republic of Serbia in 2016 became more prosperous with the addition of the "Honey from Djerdap". The geographical area from which

терише ретка флора и фауна коју чине: медвед, рис, вук шакал, штекавац, сова ушара, црна рода и др. На подручју Националног парка Ђердап утврђено је присуство укупно 1013 врсте и подврста васкуларне флоре, што чини четвртину укупне флоре Републике Србије. Обухваћене су и 44 строго заштићене и 124 заштићене врста биљака. Утврђено је присуство 48 биљних таксона који су ретки и угрожени у флори Републике Србије и који се налазе на „Прелиминарној Црвеној листи флоре Србије“, од чега су 3 таксона ишчезла са подручја Ђердапа: бахофенова честославица, банатски шафран и ђердапска лала, док је осталих 6 у категорији крајње угрожених.

Подручје НП Ђердап је подручје на коме се налази и археолошко налазиште Лепенски Вир са остацима насеља старог више од 12.000 година. Ту се налазе и други археолошки локалитети као што су Голубачки град, Дијана, остаци Трајановог моста, Трајанова табла, римски лимес и многи други.

У таквом природном амбијенту производи се Ђердапски мед. Пчеларска традиција на подручју Ђердапа је веома дуга. Посебно су значајни записи пронађени у манастирској архиви манастира Тумане, у чијој околини се налазило село Малешевци (данашње Малешево) које се по турском попису из 1467. године састојало од 14 кућа. Све оне су се бавиле пчеларством као и сва друга села у околини манастира. Манастирске дажбине за мед су износиле 160 аспри, што је било равно вредности од 80 кола дрва или 50 кола сламе. Потребе манастира за воском су сигурно биле велике, због чега је село било оријентисано на гајење пчела.

the Honey from Djerdap is obtained is overlapped with 90% of the territory of the national park “Djerdap” and it includes the parts of the territories of two municipalities – Golubac and Majdanpek. The area of the Djerdap Gorge became the National Park in 1974. This national park is characterized with the rare fauna and flora consisting of: bear, wolf, jackal, lynx, white tailed eagle, owl, black stork, etc. At the area of the National park Djerdap, the presence of the 1013 spices and sub-spices of vascular flora has been established, which is one fourth of the total flora of the Republic of Serbia. It includes also 44 strictly protected and 124 protected kinds of plants. The presence of the 48 plant spices was established, including those which are rare and endangered in the flora of the Republic of Serbia. They are in the “Preliminary Red List of the Flora of Serbia”, including three kinds that were extinct from the area of Djerdap: Backhofen speed well, safran from Banat, and tulip from Djerdap, while the remaining six are in the category of the most endangered.

In the area of the National Park of Djerdap, there is an archeological finding named Lepenski Vir with the remains of the settlements more than 12,000 years old. We also find there the archeological locations The Town of Golubac, the remains of the Bridge of Trajan, Plaque of Trajan, Roman limes and many others.

In such natural environment, the Honey from Djerdap is produced. The tradition of producing honey at the area of Djerdap is very long. Special importance is given to the writings found at the monastery archive of the Tumanе with the village of Malosevci (today: Malesevo) in its vicinity which according to the Turk-



Ђердапски мед се добија од цветова багрема, липе и зељастих, углавном лековитих биљака и воћа, пчеларењем на подручју ђердапске области, те вртањем поклопљених оквира са потпуно сазрелим медом. Захваљујући поленској анализи, доказано је значајно присуство багремца, воћног нектара, поречица, детелина, главочика и др. Поленска анализа урађена је у акредитованој лабораторији Института за пчеларство из Болоње (CRA-API, *Unita de ricerca di apicoltura e bachicoltura*, Bologna). Посебне карактеристике Ђердапског меда чине: боја, која варира од врло светле жуте преко боје ћилибара са наранџастим тоном до тамно ћилибарске боје; мирис, који је слабог до средњег интензитета, са израженим биљним и воћним ароматичним тоновима који прелазе у бомбонаст мирис ваниле; укус, који је пријатан, изражен и угодан, и у устима траје дуже од 3 минута; и арома, која је изузетно пријатна, са јасно израженим slabим ваниластим и бомбонастим тоном багремовог меда, при чему остале медоносне биљке дају свежу, ароматичну ментоласту арому.

ish listing from 1467, had 14 houses. All of them were engaged in taking care of bees as all the other villages in the vicinity of the monastery. The monastery dues for honey were around 160 coins, which had the value of 80 carts of wood or 50 carts of straw. The needs of the monastery for wax were significant, and the village was oriented to take care of bees.

The honey from Djerdap was obtained from the flowers of acacia, lime, and wort that can be used as medical herbs and fruit in the area of Djerdap gorge, so the draining of the covered frames with completely mature honey. Thanks to the pollen analysis, the presence of the *Amorpha Fructiosa*, and other plants has been proven. The pollen analysis has been done in the accredited laboratory of the Institute for Apiculture from Bologna (*Unita de ricerca di apicoltura e bachicoltura*, Bologna). Special characteristics of the Honey from Djerdap are: color that varies from very lightly yellow, over the amber color with orange tone to dark amber color; fragrance from weak to medium intensity, with expressed plant and fruit aromatic tones turning into the candy smell of vanilla, taste – very pleasant, expressive and tasteful lasting in the mouth for more than three minutes; and aroma which is exceptionally pleasant, with clearly expressed weak vanilla and candy tone of acacia honey, while other honey giving herbs give fresh aromatic mentor aroma.

Ауторско и сродна права

Copyright and related rights

У погледу законодавних активности, у 2016. години су прибављена мишљења релевантних државних органа на текст Нацрта закона о изменама и допунама Закона о ауторском и сродним правима. Нацрт закона је измењен у складу са примедбама појединих државних органа које су оцењене као оправдане.

У току 2016. године Заводу је поднето 255 пријава за уношење у евиденцију и депоновање ауторских дела и предмета сродних права. У истом периоду издато је 517 извештаја и потврда о подацима из Евиденције депонованих ауторских дела и предмета сродних права.

Надзор над радом организација за колективно остваривање ауторског и сродних права

У току 2016. године, Група за ауторско и сродна права је обављала послове надзора над радом организација за колективно остваривање ауторског и сродних права, надзирући усклађеност општих аката организације са одредбама Закона, као и законитост пословање организације. Обављена је анализа планова расподеле организација Сокој, ОФПС и ПИ. Такође, обављена је анализа годишњих извештаја о пословању организација у 2015. години, која је обухватила и анализу финансијских извештаја, годишњих обрачуна накнада, извештаја независних ревизора и годишњих извештаја управних и надзорних одбора. Прегледом интернет страница свих организација обављена је провера да ли организације благовремено и детаљно пружају информације о свом раду заинтересованим лицима, као и да ли благовремено објављују своје опште акте и другу документацију прописану чл. 181. и 182. Закона о ауторском и сродним правима. О утврђеном чињеничном стању састављене су службене белешке, а поједине организације су позиване да допуне информације и документацију која недостаје. Анализиране су одредбе уговора организације ПИ закљученог са организацијама „ARTISTI“ и „ACTRA PRS“ из Канаде.

With regard to legislative activities, in 2016, opinions were obtained from the relevant government bodies for the text of the Draft Law on the Amendments of the Law on Copyright and Related Rights. The Draft Law was amended in compliance with the suggestions of certain government bodies that were evaluated as justified.

In the course of 2016, in the IPO, 255 applications for the entry into the Register and the depositing of the copyright works and subject matter of related rights were received. In the same period the IPO issued 517 reports and certificates on the data from the Register of the deposited copyright works and subject matter of related rights.

Supervision over the work of the organizations for the collective administration of copyright and related rights

In the course of the 2016, the Group for the Copyright and Related Rights performed the tasks for the supervision of the work of the organization for the collective administration of the copyright and related rights, supervising the harmonization of the general acts of the society with the provisions of the Law, as well as the legality of the business of the collective society. Analysis was performed for the plans of distribution of the societies SOKOJ, OFPS and PI. Also, analysis was made for the Annual reports of the business of the organizations in 2015, which also includes the analysis of the financial reports, annual calculation of the compensations, reports on the independent auditors and annual reports of the administrative and supervising boards. By the review of the Internet pages of all societies, checking was performed whether the societies duly and in precise detail offer information about their work to the interested parties, as well as whether they offer in the prescribed time limit the publication of their general acts and other documentation prescribed by the articles 181 and 182 of the Law on Copyright and Related Rights. Official notes are made about the established state of affairs and certain societies are invited to supplement the information and missing documentation. The stipulations of the contract of the PI so-

У току 2016. године Завод је поступао и по примедбама на рад организација поднетим од стране носиоца права, чланова организације или трећих лица. У склопу контроле пословања и извештаја о раду организације ПИ, контролисано је пословање организације у погледу остваривања искључивог имовинског права интерпретатора да другоме забрани или дозволи интерактивно чињење доступним интерпретације јавности у периоду од 2013-2016. године.

У 2016. години издата је дозвола за рад организацији УФУС АФА ЗАШТИТА за колективно остваривање права аутора филмских дела на накнаду за кабловско реемитовање и посебну накнаду. Такође, у Књигу евиденције организација за колективно остваривање права уписани су подаци о стеченом чланству појединих организација у међународним организацијама, као и подаци о закљученим новим билатералним уговорима.

Завод је у току 2016. године окончао два поступка по поднетим захтевима за давање сагласности на предлог тарифа накнада и то: захтев за давање сагласности на предлог тарифе накнада за кабловско реемитовање фотографија и захтев за давање сагласности на предлог тарифе накнада за емитовање фонограма и интерпретација на web-радију и web-телевизији.

Издавање лиценце за производњу оптичких дискова

Поступајући по захтеву привредног друштва City records, Завод је овом друштву издао лиценцу за производњу оптичких дискова.

Друге активности

У току 2016. године, поступајући по захтевима физичких и правних лица, Завод је издао 13 мишљења о примени одредби Закона о ауторском и сродним правима. На захтев Уставног суда Републике Србије, Завод је доставио мишљење поводом две иницијативе за покретање поступка за оцену уставности и законитости појединих одредаба Тарифе накнада које наплаћује Сокој по основу емитовања музичких дела на радио и телевизијским станицама. У погледу учешћа на семинарима и конференцијама, истичемо учешће представника Завода на конференцији „Интелектуална својина и интернет“, организованој и одржаној на Правном факултету Универзитета у Београду, 30 маја 2016. године, у сарадњи са Фондацијом „Регистар националног интернет домена Србије (РНИДС).“



ciety concluded with the society ARTISTI and ACTRA PRS from Canada was analyzed.

In the course of 2016, the IPO acted in compliance with the suggestions for the work of the societies given by the holders of rights, members of the organization or third parties. In the framework of the control of the business and reports on the work of the society PI, the business of the society was supervised with regard to the realization of the exclusive financial right of the performers to ban to third parties or to allow the interactive making available to the public of the performance in the period 2013-2016.

In 2016, the working license of the society UFUS AFA PROTECTION for the collective administration of the rights of the authors of the film works has been issued so that compensation is paid for the cable retransmission and special remuneration. Also, the data are entered in the Book of Records of the societies for the collective administration of the rights regarding the acquired membership of certain societies in the international organizations, as well as data on the concluded new bilateral agreements.

In the course of 2016, the IPO concluded two procedures following the filed requests for the giving of agreements for the proposal of tariffs of the compensations, in particular for the following: request for giving agreement for the proposal of tariffs of remuneration for cable retransmission of photographs and the request for the giving of agreement for the proposal of the tariffs of compensations for the broadcasting of phonograms and interpretations on the web-radio and web-television.

Issuing license for the production of the optical discs

Acting in compliance of the request of the business company CITY RECORDS, the IPO issued to this society the license for the production of optical discs.

Other activities

In the course of 2016, acting in compliance with the requests of the natural and legal persons, the IPO issued 13 opinions on the implementation of the provisions of the Law on Copyright and Related Rights. At the request of the Constitutional Court of the Republic of Serbia, the IPO forwarded the opinion on account of the two initiatives for the starting of the procedure for the evaluation of the legality and compliance with the Constitution of certain regulations of the Tariff of Compensations charged by SOKOJ on the basis of the broadcasting of the musical works on radio and television stations. With regard to the participation at the seminars and conferences, we underline the participation of the representatives of the IPO at the conference “Intellectual Property and Internet”, organized and held at the Faculty of Law of Belgrade University, on May 30, 2016, in cooperation with the Foundation “Register of the National Internet Domains of Serbia (RNIDS)”.

Регистри

Registers

Поднете пријаве за признање права индустријске својине <i>Applications filed for the grant of industrial property rights</i>	Година <i>Year</i>		
	2014	2015	2016
Пријаве патената <i>Patent applications</i>	207	187	207
РСТ (национална фаза) <i>PCT (national phase)</i>	5	4	6
Захтеви за валидацију европских проширених патената <i>Requests for the validation of European extended patents</i>	508	685	992
Пријаве жигова <i>Trademark applications</i>	2034	2153	2219
Пријаве малих патената <i>Petty patents applications</i>	66	64	61
Пријаве индустријског дизајна <i>Industrial design applications</i>	106	105	107
Пријаве за депоновање ауторских дела и депоновање предмета сродних права <i>Applications for the depositing of the copyright protected works and depositing of the subject matter of related rights</i>	231	226	255
Захтеви за установљење географских ознака порекла <i>Claims for the establishment of geographical indications of origin</i>	2	3	4
Захтеви за признање својства овлашћеног корисника <i>Requests for the grant of the capacity of the authorized user</i>	2	/	3
Захтеви за издавање лиценци за производњу оптичких дискова <i>Requests for giving licenses for the production of optical discs</i>	1	1	/
Захтеви у вези са сертификатом о додатној заштити <i>Requests regarding the supplementary protection certificates</i>	10	16	20

Регистрована права индустријске својине <i>Registered industrial property rights</i>	Година <i>Year</i>		
	2014	2015	2016
Националне патентне пријаве <i>National patent applications</i>	105	86	68
Проширени европски патенти <i>Extended European patents</i>	283	225	158
Валидација европских патената <i>Validation of European patents</i>	215	423	747
Мали патенти <i>Petty patents</i>	52	31	40
Жигови <i>Trademarks</i>	1328	1268	1938
Индустријски дизајни <i>Industrial designs</i>	93	75	95
Признате ознаке географског порекла <i>Granted indications of geographical origin</i>	3	/	3
Призната својства овлашћеног корисника ознаке географског порекла <i>Granted characteristics of the authorized user of the indication of the geographical origin</i>	/	1	4
Сертификати о додатној заштити <i>Certificates of supplementary protection</i>	/	/	8

Промене по регистрованим правима индустријске својине <i>Changes per registered industrial property rights</i>	Година <i>Year</i>		
	2014	2015	2016
Промена имена и адресе <i>Changes of name and address</i>	802	770	961
Пренос права <i>Transfer of rights</i>	607	513	851
Лиценца и залога <i>Licence and pledge</i>	239	215	148

Информационе услуге

Information services

Број странака које су се обратиле Заводу са захтевом за информације износио је 892, од чега је највише било физичких лица – 334 и адвоката – 321. Затим следе представници привредних друштава (142) и факултета (95). У односу на 2015. годину, број странака повећан је за 17,78%. Детаљан опис рада са странкама приказан је у следећој табели:

The number of clients that came to the IPO with the request for obtaining information was 892, including mostly natural persons – 334 and lawyers – 321. Then, there were the representatives of business companies (142) and faculties (95). In relation to 2015, the number of clients has increased for 17.78%. The detailed description of the work with clients is shown in the following table:

Врста информације <i>Kind of information</i>	Број странака у 2016 години <i>Number of clients in 2016</i>
Претраживање базе жигова <i>Search of data base of trademarks</i>	228
Решерш укупно <i>Total search</i>	258
Решерш усмени укупно <i>Total search orally</i>	209
Решерш библиографски – писмени <i>Written bibliographical search</i>	49
Решерш библиографски – усмени <i>Oral bibliographical search</i>	206
Решерш по предмету проналаска – усмени <i>Search per the subject matter of invention - oral</i>	3
Одређивање класе МКП <i>Determination of the IPC class</i>	68
Информације о састављању пријава и патентној заштити <i>Information about the composition of the applications and patent protection</i>	390
Достављање патентних списа према захтеву странака <i>Forwarding patent documents according to the request of the clients</i>	9

Електронско подношење пријава

Систем е-Пријава омогућава подношење пријава жигова, патената, малих патената и индустријског дизајна електронским путем. Подржан је и пријем

Electronic filing of documents

System of the e-filing of documents enables to file the applications of trademarks, patents, petty patents and industrial design electronically. We also

поднесака за пријаве у поступку као и за регистрована права интелектуалне својине. Софтвер је пуштен у рад у мају 2016. године, уз континуиран рад на његовом унапређењу. Највише е-Пријава поднето је за европски патент (157) и индивидуални жиг (95). Поред тога, електронским путем је поднето 9 пријава за национални патент и две пријаве малог патента.

Развој информационог система

У погледу развоја ИПАС-а, извршена је промена конфигурационих дијаграма по захтеву, као и постављање шаблона. Инсталиране су и тестиране нове верзије програма организације WIPO (eDMS, WIPOSCAN, ИПАС+, WIPOPublish, Designer). Креиран је дијаграм Ознака географског порекла и имплементиран је у ИПАС. Уведен је WIPO eDMS у продукциону околину патената, тако да се сада пријаве и поднесци који се тичу жигова, патената, малих патената, дизајна и ознака географског порекла, скенирају и уносе у WIPO eDMS. Унапређен је софтвер за рад са европским патентима од преузимања података, аутоматског уноса у ИПАС, до обрачуна такси по POST GRANT процедури, у оквиру техничке сарадње са Заводима за интелектуалну својину у региону, коју организује WIPO IPOBSD. Елек-

support the receiving of documents and filings for the applications in the procedure and for the registered intellectual property rights as well. Software became operational in May 2016, with the continual work on its improvement. The greatest number of e-applications was filed for the European patent (157) and individual trademark (95). Also, electronic route was used for the filing of 9 applications for the national patent and two applications of the petty patent.

Development of the information system

With regard to the development of IPAS, there was a change in the configuration diagrams per request, and the positioning of patterns. New versions of programs belonging to the WIPO were installed and tested (eDMS, WIPOSCAN, IPAS+, WIPOPublish, Designer). A diagram was created for the indications of geographical origin and it was implemented into IPAS. WIPO eDMS was introduced in the production background of patents, so that now the applications and filings referring to trademarks, patents, petty patents, designs and indications of geographical origin are scanned and introduced in WIPO eDMS. Software has been improved for working with European patents from the taking over of data, automatic inclusion into IPAS, till the calculation of fees according



тронски регистар ознака географског порекла је креиран и постављен на сајт Завода.

Гласник интелектуалне својине

Услед унапређења рада на његовој изради, ГИС се од броја 2016/6 објављује на месечном нивоу. ГИС се објављује на сајту Завода, креиран је као PDF/A документ и потписан квалификованим серверским сертификатом.

Друге активности

Активно се радило на пројектима Quality at Source (QaS) и Hosted Filing Submission (HFS), чији је носилац Европски завод за патенте. Настављена је сарадња са Заводом за интелектуалну својину Европске уније (EUIPO) у погледу реализације пројеката TMView, DesignView и TMClass. Подаци о жиговима и дизајну се редовно прослеђују у EUIPO и доступни су на њиховом сајту. Остварена је сарадња са организацијом WIPO на пројекту IPCTrans у вези са прилагођивањем података и преласком на нову платформу за преводјење верзије МКП 2017.01.

to POST GRANT procedure, in the framework of the technical cooperation with the Intellectual Property Offices in the region, organized by WIPO IPOBSD. Electronic Register of the indications of geographical origin is created and placed in the website of the Intellectual Property Office.

Intellectual Property Gazette

Due to the improvement of work on its creation, the IP Gazette from number 2016/6 is published on the monthly basis. IPG is published on the website of the IPO, created as PDF/A document and it is signed by the server certificate.

Other activities

A lot of work was invested in the projects Quality at Source (QaS) and Hosted Filing Submission (HFS), under the auspices of the European Patent Office. Cooperation was continued with the EU Intellectual Property Office with regard to the realization of the projects TMView, DesignView и TMClass. The data about trademarks and design are regularly directed to the EUIPO and are available at their website. The cooperation has been realized with the WIPO – World Intellectual Property Organization, on the project IPCTrans with regard to the adjustment of the data and the transfer to the new platform for the translation of the version IPC 2017.01.



Едукација и информисање

Education and information

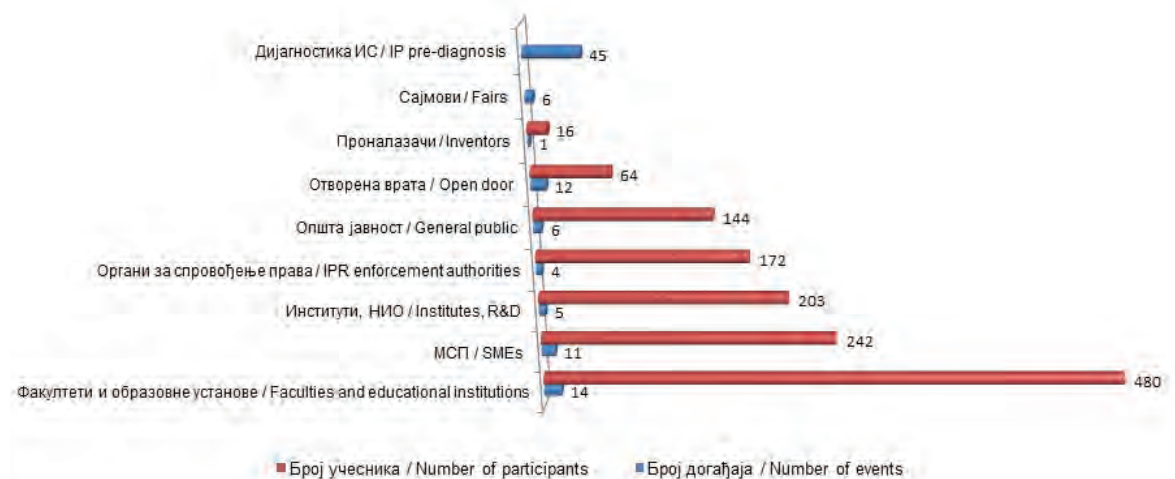
Широк спектар услуга едукације и информисања прилагођен је различитим циљним групама међу којима су: привредна друштва и установе које пружају подршку пословању, организације које обављају научно-истраживачку делатност, високошколске установе, органи за спровођење права интелектуалне својине и други. Едукација се обавља у виду предавања, семинара, конференција, консултација о заштити, коришћењу и управљању правима интелектуалне својине. Малим и средњим предузећима се нуди посебно осмишљена услуга Дијагностике интелектуалне својине, уз консултације током наступа Завода на привредним сајмовима. Поред свакодневног пријема странака, посебно је креирана и услуга “Отворена врата”, која се одржава сваког трећег четвртка у месецу.

У организацији Едукативно-информативног центра (ЕИЦ), као и у сарадњи са представницима различитих циљних група, у 2016. години су одржана 44 семинара, предавања или радионица, којима

Wide scope of services of education and information is adjusted to the various target groups including: business companies and institutions that offer support to business, organizations involved in R&D, institutions of high education, institutions for the enforcement of the intellectual property rights and others. The education is performed in the form of lectures, seminars, conferences, consultations on protection, use and management of intellectual property rights. Small and medium enterprises are specially offered the service designed in particular for them, Intellectual Property Pre-diagnosis, with the offering of consultations during the presence of the IPO at the business fairs. Apart from the everyday reception of parties, IPO specially designed a service “Open Door”, which takes place on every third Thursday in a month.

In the organization of the Education and Information Center (EIC), and in cooperation with various working group representatives, in 2016, 44 semi-

Обуке ЕИЦ по циљним групама
EIC trainings per target groups



је присуствовало 1295 учесника. На графикону је дат приказ одржаних предавања по категоријама учесника као и број пружених услуга Дијагностике интелектуалне својине.

Дијагностика интелектуалне својине

Услуга дијагностике интелектуалне својине се одвија у оквиру билатералног плана сарадње са Европским заводом за патенте (ЕПО). У току 2016. године комплетирано је 46 услуга Дијагностике интелектуалне својине намењене производним МСП. Услуга је намењена подизању знања МСП о заштити и управљању правима интелектуалне својине у пословању.

Статистика пријава поднетих захтева за заштиту права индустријске својине након извршене услуге Дијагностике интелектуалне својине од почетка извођења ове услуге у августу 2010. године закључно са 2016. годином дата је на следећој табели.

nars, lectures or working shops were held and 1295 participants attended. At the graph, the review of the given lectures is presented per categories of participants as well as the number of services provided in the framework of the Intellectual Property Pre-diagnosis.

Intellectual Property Pre-diagnosis

The service of Intellectual Property Pre-diagnosis takes place in the framework of the bilateral plan of cooperation with the European Patent Office (EPO). In the course of 2016, 46 services of Intellectual Property Pre diagnosis were provided to the SMEs. The service is intended to the raising of knowledge within the SMEs about the protection and management of intellectual property rights.

Statistics of applications filed for the protection of intellectual property rights after the performed service Intellectual Property Pre-diagnosis, from the beginning of performance of this service in Au-

Број комплетираних услуга дијагностике ИС 2010-2016 <i>Number of completed services of IP pre-diagnosis 2010-2016</i>	236
Број национално поднетих пријава за заштиту жига <i>The number of national trademark applications filed</i>	347
Број националних пријава дизајна <i>The number of national applications for design</i>	41
Број национално поднетих пријава патената/малих патената <i>The number of national applications filed for patents and petty patents</i>	20
Број поднетих међународних жигова или захтева за територијално проширење <i>The number of international trademarks or requests for territorial expansion</i>	120
Број поднетих међународних пријава дизајна <i>The number of international applications of design</i>	49
Број поднетих PCT/EP пријава патената <i>The number of filed PCT/EP patent applications</i>	4
Укупно поднетих пријава за права индустријске својине <i>Total of filed applications for industrial property rights</i>	579



Током састанка под окриљем Европског завода за патенте у Тирани у јуну 2016. године, као пример добре праксе у извођењу услуге Дијагностике интелектуалне својине представљене су активности нашег Завода. Такође, у оквиру сарадње са Европским заводом за патенте и у погледу пружања подршке другим земљама региона, за делегацију Института за интелектуално власништво Босне и Херцеговине је у децембру 2016. године у нашем Заводу одржана обука за извођење услуге Дијагностике интелектуалне својине.

Отворена врата

Сваког трећег четвртка у месецу одржаван је термин за странке под називом „Отворена врата“, на који се пријава врши путем мејла. У оквиру 12 термина, на двочасовним консултацијама присуствовале су 64 странке.

Пружање информација и консултације

Свакодневно су пружане различите информације и консултације странкама путем телефона, лично или електронском поштом, како о поступку заштите појединих права (патент, жиг, дизајн, ауторско право), тако и по другим питањима о остваривању својих права. За 2207 странака пружене су 2473 консултације. Подаци су дати на следећим графикама.

gust 2010, and conclusively with the 2016 is presented on the table.

During the EPO meeting in Tirana, Albania in June 2016, as an example of the best practice in the performing of service Intellectual Property Pre-diagnosis, the activities of IPO were presented. Also, in the framework of cooperation with the European Patent Office, and with regard to offering services to other countries in the region, for the delegation of the Institute for Intellectual Property of Bosnia and Herzegovina, in December 2016, in the IPO, training was organized for the performance of service Intellectual Property Pre-diagnosis.

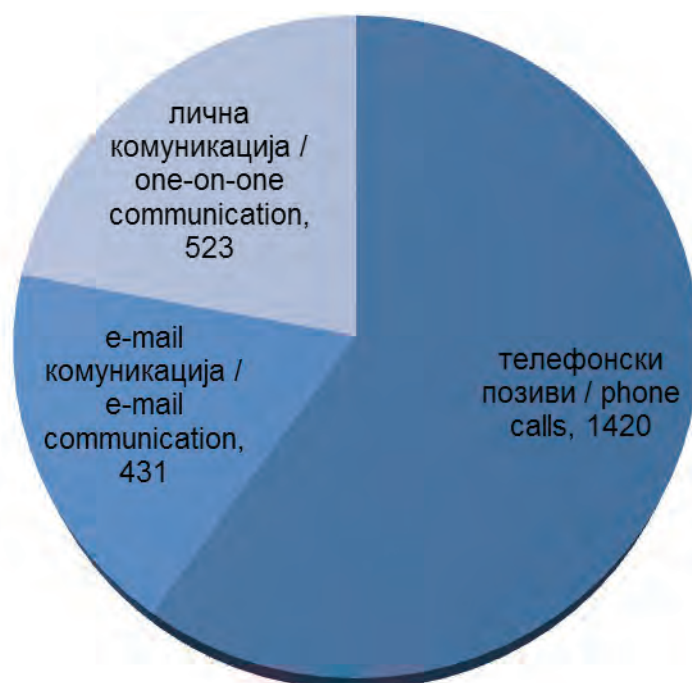
Open Door

Every third Thursday in a month, a special time program is organized for the clients under the name Open Door, and it is possible to apply by mail. The program of consultations lasts for two hours and in the framework of 12 terms, a total of 64 parties participated.

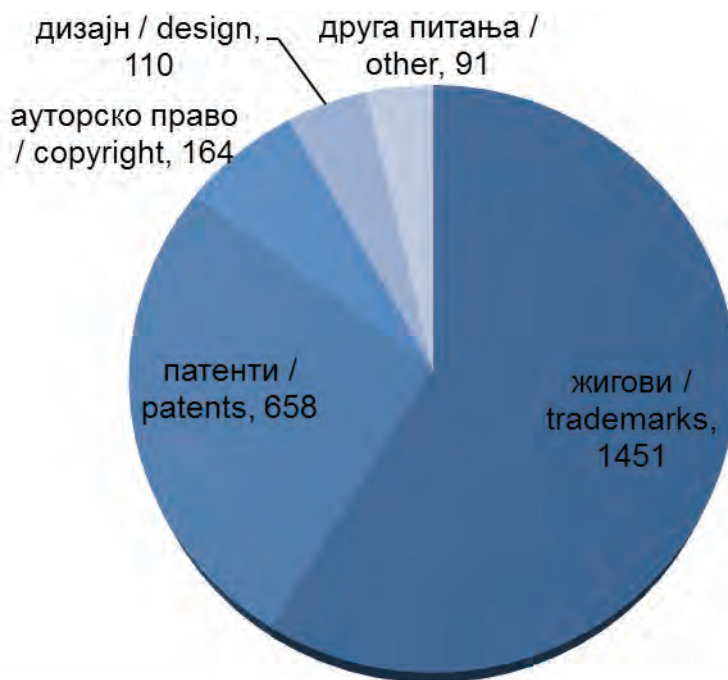
Information and consultations providing

Various information and consultations are offered to clients by telephone, in person, by electronic mail, both with regard to the protection procedure concerning various rights (patent, trademark, design, copyright) and with regard to the other issues on the implementation of their rights. For 2207 clients, IPO provided 2473 consultations. The data are presented in the graphs.

Број пружених консултација странкама према врсти консултација
Number of offered consultations to clients per kind of consultations



Број пружених консултација странкама према теми консултација
Number of offered consultations to parties according to the topic of consultations



Потребно је истаћи да горенаведени подаци не обухватају консултације које су, у оквиру редовног посла, странкама пружане од стране запослених у секторима за патенте и знаке разликовања.

It is necessary to underline that the above mentioned data do not include the consultations which, in the framework of the regular job duties, have been provided for clients by the employees in the Patent Sector and Sector for Distinctive Signs.

Промотивне и друге активности

Представници Завода су и 2016. године учествовали на бројним сајмовима у земљи и иностранству међу којима се истичу 83. Међународни сајам пољопривреде у Новом Саду, Међународни привредни сајам ИНОКООП у Зрењанину, Међународни сајам привреде у Цељу, у Словенији, и 30. Међународни сајам иновација и стваралаштва ТЕСЛА Фест у Новом Саду. Током 2016. године издата су и три редовна броја билтена Едукативно-информативног центра. Ови билтени се шаљу електронским путем на око 1200 адреса. Урађен је превод и припрема за штампу брошуре Европског завода за патенте „Бавите се истраживањем? Размишљајте о патентима“ („Research? Think patents“) која је одштампана и постављена на сајт Завода у електронском облику.

За потребе Министарства просвете, науке и технолошког развоја израђене су статистичке анализе поднетих пријава патената, као и провера статуса иновационих решења приликом расписаних пројеката Министарства. Такође, за Министарство привреде су припремљени редовни извештаји о спровођењу Акционог плана стратегије за мала и средња предузећа у делу који се тиче подршке малим и средњим предузећима у домену интелектуалне својине.

Promotional and other activities

The representatives of the IPO in 2016 participated at numerous fairs in the country and abroad, and among them the 83rd International Fair of Agriculture in Novi Sad is emphasized along with the International Business Fair INOCOOP in Zrenjanin, International Fair of Economy, in Celje, Slovenia, and the 30th Fair of Innovations and Creativity TESLA FEST in Novi Sad. In the course of 2016, three regular issues of the bulletin of the EIC were published. These bulletins are sent electronically to 1200 addresses. The EPO brochure “Research? Think Patents” was translated and prepared for printing and afterwards posted also on the website of the IPO on the Internet in the electronic form.

For the needs of the Ministry of Education, Science and Technological Development, the statistical analysis of filed patent applications were presented, as well as the checking of the status of innovative solutions for the projects under the auspices of the Ministry. Also, for the Ministry of Economy, the regular reports are prepared for the enforcement of the Action Plan of the Strategy for SMEs in the part referring to the support to the SMEs in the domain of intellectual property.

Управљање квалитетом Quality management

У 2016. години, од активности у оквиру Система квалитета, извршена су по два мерења квалитета у Одељењу за хемију и хемијску технологију, одн. у Одељењу за машинство електротехнику и општу технику у складу са процедуром ПП 3.12, као и два мерења квалитета у Одељењу за жигове у складу са процедуром ПЖ 3.3. У складу с процедуром К.2.5, извршена је интерна провера целокупног система, затим је једно преиспитивање од стране руководства извршено у складу са процедуром К.2.4, док је једна екстерна надзорна провера од стране сертификационог тела SGS Београд, доо, обављена 7.11.2016. године. Поред тога, у сертификованим организационим јединицама спроведено је и испитивање задовољства корисника услугама признања патента, малог патента и националног жига, са следећим резултатима: 58% испитаних корисника је било веома задовољно услугом признавања патената и малих патената које спроводи Одељење за хемију и хемијску технологију и Одељење за машинство, електротехнику, и општу технику, 42% је било задовољно овим услугом, док незадовољних није било. У Одељењу за жигове, 80% испитаних корисника било је веома задовољно услугом признања националног жига, док је 20% њих било задовољно том услугом, при чему незадовољних није било.

In 2016, from the activities in the framework of the quality system management, two measurements of quality management were performed in each of the Department for Chemistry and Chemical Technology and Department for Machine Engineering, Electronics and General Technology. Also quality management was twice measured in the Trademark Department. The internal check of the entire system was arranged as well as the reevaluation by the management, while the external supervision has been performed by the certification body SGS Belgrade Ltd. on November 7, 2016. In the certificated organizational units, IPO examined the pleasure of users with the services of the grant of patent, petty patent, and national trademark, with the following results: 58% of examined users were satisfied with the service of the grant of patents and petty patents in the Department for Chemistry and Chemical Technology and Department for Machine Engineering, Electronics and General Technology; 42% were satisfied with this service, and no clients were unhappy with the work; in the Department for Trademarks, 80% of clients were very satisfied with the service of granting national rights, 20% of clients were satisfied, and no clients expressed dissatisfaction.

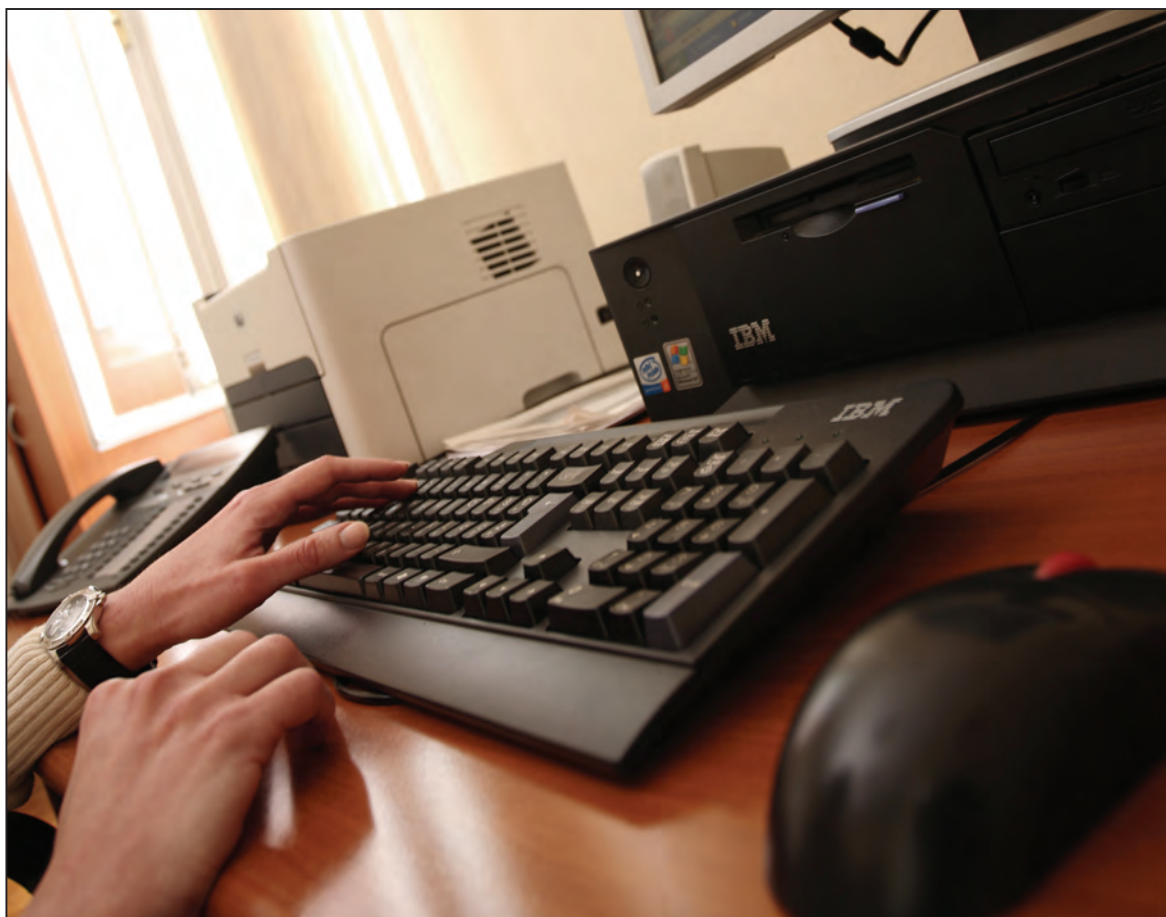


Управљање кадровима

Human resources management

У Заводу за интелектуалну својину је на дан 31.12.2016. године било 83 запослених, од ког броја је 78 државних службеника и 5 намештеника. Поред овог броја, у Заводу су била запослена и два државна службеника на одређено време ради замене одсутних државних службеника, као и пет лица која су била запослена путем уговора о обављању привремених и повремених послова.

In the Intellectual Property Office, on December 31, 2016, there were 83 employees, including 78 government employees and 5 clerks. From this number, the IPO employees also include two experts for the definite time in order to replace the absent government employees, as well as five persons that work on the contract for temporary and occasional jobs.



Финансијско пословање

Financial affairs



Приходи који имају карактер јавних прихода

По основу примене свих важећих закона из области интелектуалне својине којима је прописано наплаћивање такси или накнађивање трошкова поступка, у буџету Републике Србије за 2016. годину су приказани остварени јавни приходи у укупном износу од 467.659.574,91 динара, и то:

а) приходи од административних такси - у току 2016. године, остварено је укупно 298.344.017,42 динара прихода од административних такси. У наведени приход укључен је и приход који Завод за интелектуалну својину остварује и по основу члана 39. став (1) Закона о потврђивању конвенције о признавању европских патената (Конвенција о европском патенту) од 5. октобра 1973. године, са изменама члана 63. Конвенције о европском патенту од 17. децембра 1991. године и изменама од 29. новембра 2000. године („Службени гласник РС - Међународни уговори“, бр. 5/2010), од 01.07.2014. године. Остварен приход по основу наведеног прописа у 2016. години износио је 19.619.812,50 динара, од чега је 9.075.790,50 динара уплаћено на рачун Европског завода за patente.

б) по основу Одлуке о висини и начину плаћања трошкова поступка и трошкова за пружање информационих услуга Завода за интелектуалну својину („Службени гласник РС“, 113/2013) остварен је приход у износу од 13.898.546,23 динара.

в) приходи по основу Закона о потврђивању Хашког споразума о међународном пријављивању ин-

Income that has the character of public income

On the basis of the implementation of all the valid laws from the field of intellectual property, prescribing the charging of fees or the remuneration of expenses of the procedure, in the budget of the Republic of Serbia for 2017, the realized public income is shown in the total amount of 467,659,574.91 dinars, in particular:

а) Income from the administrative fees: in the course of 2016, 298,344,017.42 dinars was charged on the basis of income from administrative fees. In the mentioned income we also include the income that the Serbian Intellectual Property Office realizes also on the basis of the article 39, paragraph (1) of the Law on the Ratification of the Convention on the Grant of European Patent (European Patent Convention) from October 5, 1973, with the amendments of article 63 of the EPC from December 17, 1991 with the amendments of November 29, 2000, ("Official Gazette RS – International Agreements", no. 5/2010) from 01.07.2014. The realized income on the basis of the mentioned regulation in 2016 amounted to 19,619,812.50 dinars including 9,075,790.50 dinars paid at the account of the EPO.

б) On the basis of the Decision on the amount and manner of payment of the expenses of the procedure for the providing of information services of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia ("Official Gazette RS", 113/2013), an income was realized in the amount of 13,898,546.23 dinars.

с) On the basis of the Law on the Ratification of the

дустријских узорака и модела (Хашког документа) и допунског Акта из Стокхолма („Службени лист СРЈ - Међународни уговори“, бр. 3/93) и Уредба о ратификацији Мадридског аранжмана о међународном регистровању жигова („Службени лист СФРЈ - Међународни уговори и други споразуми“, бр. 2/74) – по овом основу укупно остварен приход износи 1.377.393,42 CHF, и то: по основу Мадридског аранжмана 1.294.462,42 CHF, а по основу Хашког споразума 82.931 CHF, или укупно 155.417.011,26 динара.

Сопствени приход

У 2016. години Завод је, по основу Закон о ратификацији споразума између Савезне Владе Савезне Републике Југославије и Европске патентне организације о сарадњи у области патената (члан 6. Споразума о сарадњи и проширењу), („Службени лист СЦГ“, Међународни уговори, бр. 14/2004) остварио сопствени приход у износу од 10.710 EUR, односно 1.314.290,98 динара, који је у целости пренет у буџет.

Донације

Завод је по основу донација у 2016. години остварио приход од укупно 10.098.475,00 динара, и то:

- по основу Плана билатералне сарадње између Завода за интелектуалну својину и Европског завода за patente за период од 1. јануара 2016 - 31. децембра 2018. године, износ од 64.223,02 EUR, односно 7.885.865,69 динара,
- по основу Меморандума о разумевању о билатералној сарадњи између Завода за интелектуалну својину Европске уније (EUIPO) и Завода за интелектуалну својину Републике Србије, износ од 2.695,50 EUR, односно 330.550,33 динара,
- по основу партнерства на пројекту VIP4SME (Value of Intellectual property for SMEs) одобреном од стране Европске комисије у оквиру програма Horizont 2020, износ од 12.713,50 EUR, односно 1.564.083,42 динара и
- по основу Уговора између Завода за интелектуалну својину и агенције Европске комисије EACI (Executive Agency for Competitiveness and Innovation) којим је уговорено финансирање пројекта „EU Accessible intellectual property“ (IPORTA), износ од 2.599,29 EUR, односно 317.975,56 динара (ова средства су у 2016. години враћена у буџет с обзиром да је наведени пројекат завршен, те није било основа за њихово трошење).

Средства Завода финансирана из буџета

У 2016. години Завод је за финансирање својих основних функција утрошио средства у укупном износу од 122.238.800,22 динара, чија структура је приказана у следећој табели:

Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs (The Hague Document) and the additional Act from Stockholm (“Official Gazette FRY – International Agreements”, no 3/93) and the Order on the Ratification of the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Trade-marks (“Official Gazette SFRY – International Treaties and Other Agreements”, no. 2/74) – the total of the realized income is 1,377,393.42 CHF including on the basis of the Madrid Agreement 1,294,462.42 CHF and on the basis of the Hague Agreement 82.931 CHF, or a total of the 155,417,011.26 dinars.

Own income

In 2016, the IPO, on the basis of the Law on Ratification of the Agreement between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the European Patent Organization on Cooperation in the Field of Patents (article 6 of the Cooperation and Extension Agreement), (“Official Gazette SMN”- International Agreements, no. 14/2004) realized an own income in the amount of the 10,710 EUR or 1,314,290.98 dinars that was paid to the budget entirely.

Donations

The IPO, in 2016, on the basis of donations realized an income of the total 10,098,475.00 dinars, in particular from the following sources:

- on the basis of the Plan of Bilateral Cooperation between the IPO of the Republic of Serbia and the European Patent Office for the period January 1, 2016 – December 31, 2018, in the amount of 64,223.02 EUR, or 7,885,865.69 dinars,
- on the basis of Memorandum on Agreement on Bilateral Cooperation between the IPO of the European Union (EUIPO) and the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, in the amount of 2,695.50 EUR, or 330,550.33 dinars,
- on the basis of partnership on the project VIP4SME (Value of Intellectual Property for SMEs) approved by the European Commission in the framework of the program Horizon 2020, in the amount of 12,713,50 EUR, or 1,564,083.42 dinars, and
- on the basis of the agreement between the IPO of the Republic of Serbia and the Executive Agency for Competitiveness and Innovation – EACI, which agreed to finance the project “EU Accessible Intellectual Property” (IPORTA) in the amount of 2,599.29 EUR, or 317,975.56 dinars (these funds were not spent in 2016, but returned to the budget, since the project has already been completed, so there were no grounds to spend them).

Income of the IPO financed from the budget

In 2016, the IPO, for the financing its basic functions, spent the funds in the total amount of 122,238,800.22 dinars, and the structure is shown in the following table:

УТРОШАК СРЕДСТАВА У 2016. ГОДИНИ
EXPENDITURE IN 2016

Програмска активност 0001: Заштита индустријске својине и ауторског и сродних права <i>Program activity 0001: Protection of industrial property and copyright and related rights</i>			
Ек.кл. <i>Class</i>	Опис <i>Description</i>	Закон о буџету за 2016. («Сл.гл.РС», 103/15) са изменама апропријација и по свим изворима финансирања <i>Law on the Budget for 2016</i> (<i>"Official Gazette RS 103/15"</i>) with the amendments of the appropriations according to all the sources of financing	Утрошак 01.01-31.12.2016. (сви извори финансирања) <i>Expenditure from</i> <i>1.1 to 31.12.2016</i> (<i>all sources of</i> <i>financing</i>)
1	2	3	4
411	Плате, додаци и накнаде запослених <i>Salaries, allowances and</i> <i>reimbursement for employees</i>	59,232,000.00	57,284,545.24
412	Социјални доприноси на терет послодавца <i>Social welfare contributions</i> <i>charged to the employer</i>	10,602,000.00	10,255,144.72
415	Накнаде трошкова за запослене <i>Reimbursement of employee costs</i>	2,750,000.00	2,308,185.51
421	Стални трошкови <i>Permanent costs</i>	1,032,000.00	361,393.44
422	Трошкови путовања <i>Travelling costs</i>	17,684,745.63	9,329,012.26
423	Услуге по уговору <i>Contract based services</i>	4,571,000.00	1,734,072.95
424	Специјализоване услуге <i>Specialized services</i>	200,000.00	132,989.18
465	Остале дотације и трансфери <i>Other donations and transfers</i>	929,663.10	929,663.10
	Укупно: <i>Total:</i>	97,001,408.73	82,335,006.40

Од укупног утрошка у износу од 82.335.006,40 динара, износ од 74.069.508,40 динара се односи на средства из буџета, износ од 6.085.896,96 динара на донације које су остварене у 2016. години, а износ од 2.179.601,04 динара на пренета средства донација из претходних година. Утрошак средства који је приказан на економској класификацији 465 – Остале дотације и трансфери, у укупном износу од 929.663,10 динара представља средства која су враћена у буџет. Наиме, наведена средства су остварена по основу Уговора који је Завод за интелектуалну својину склопио са агенцијом Европске комисије ЕАЦИ (Executive Agency for Competitiveness and Innovation), којим је предвиђено финансирање пројекта „EU Accessible intellectual property – IPORTA“ у периоду од 2012. до 2014. године. Како је пројекат завршен, пренета средства из претходне године (извор финансирања 15) у износу од 611,687.54 динара и дозначена у

From the total expenditure in the amount of 82,335,006.40 dinars, the amount of 74,069,508.40 dinars refers to the funds from the budget, the amount of 6,085,896.96 dinars refers to the donations realized in the 2016, and the amount of 2,179,601.04 dinars refers to the transferred sum from the donations of the previous years. The expenditure of funds which is shown in the economic classification 465 – Other donations and transfers, in the total amount of 929,663.10 dinars represents the funds returned to the budget. However, the mentioned funds have been obtained on the basis of the contract that the IPO has concluded with the Executive Agency for Competitiveness and Innovation EACI, which envisages the financing of the project „EU Accessible Intellectual property – IPORTA“ in the period 2012-2014. Because the project has been concluded, the transferred funds from the previous year (source of financing 15) in the amount of 611,687,54 dinars and directed in the course

току 2016. године (извор финансирања 06) у износу од 317,975.56 динара су, на основу усвојеног коначног финансијског извештаја Завода, враћена у буџет с обзиром да је престао основ за њихово коришћење.

of 2016 (source of financing 06) in the amount of 317.975,56 dinars have been returned to the budget on the basis of the accepted final financial statement, having in mind that the cause for their use has ceased to exist.

Програмска активност 0003/ Program activity 0003 Администрација и управљање / Administration and management			
Ек.кл. Class	Опис Description	Закон о буџету за 2016. («Сл.гл.РС», 103/15) са изменама апропријација и по свим изворима финансирања Law on the Budget for 2016 (Official Gazette RS 103/15) with the amendments of the appropriations according to all the sources of financing	Утрошак 01.01-31.12.2016. (сви извори финансирања) Expenditure from 1.01 to 31.12.2016 (all sources of financing)
1	2	3	4
411	Плате, додаци и накнаде запослених Salaries, allowances and reimbursements for employees	22,263,000.00	21,483,342.84
412	Социјални доприноси на терет послодавца Social welfare contributions charged to the employer	3,985,000.00	3,845,518.19
413	Накнаде у натури Reimbursement in kind	400,000.00	392,350.00
414	Социјална давања запосленима Social welfare allocations for the employees	1,580,000.00	712,565.16
415	Накнаде трошкова за запослене (превоз на посао и са посла) Reimbursement of employee costs (transportation)	1,100,000.00	793,085.56
416	Награде запосленима и остали посебни расходи Rewards to the employees and other special expenditures	450,000.00	357,698.33
421	Стални трошкови Permanent costs	2,850,000.00	2,550,216.55
422	Трошкови путовања Travelling costs	636,000.00	20,179.00
423	Услуге по уговору Contract based services	5,082,000.00	5,041,655.39
425	Текуће поправке и одржавање Current repairs and maintenance	1,905,000.00	899,976.20
426	Материјал Material	2,470,000.00	2,298,566.51
485	Наканада штете за поврде или штету нанету од стране држ.органа Reimbursement for damage for the injuries and damage inflicted by the government bodies	460,000.00	442,314.09
512	Машине и опрема Machines and equipment	2,211,000.00	1,066,326.00
	Укупно: Total:	45,392,000.00	39,903,793.82

Укупан утрошак од 39.903.793,82 динара односи се на средства из буџета.

Јавне набавке

У 2016. години је спроведено шест поступака јавних набавки мале вредности и то: набавка (продужење) лиценци за коришћење антивирусне заштите за потребе Завода за интелектуалну својину, набавка услуге израде и штампања (израда и штампање образаца о признатом праву, израда и штампање рекламног материјала, израда и штампање брошура и партија и израда и штампање сигурносних налепница са варијабилном нумерацијом), набавка услуге израде и штампања (израда и штампање Извештаја о раду Завода за интелектуалну својину за 2015. годину), набавка услуга посредовања при набавци путних карата и хотелског смештаја за потребе службених путовања у земљи и иностранству, набавка радова - кречење службених просторија у Заводу за интелектуалну својину и набавка услуге израде и штампања (израда и штампање омоти списа), као и набавку услуга развоја постојеће програмске апликације е-Пријава (надogradња постојеће ИПАС апликације) на основу преговарачког поступка без објављивања позива за подношење понуда. Након спроведених поступака централизованих јавних набавки и закључивања оквирних споразума, са изабраним понуђачима су закључени појединачни уговори за набавку канцеларијског материјала, рачунарског материјала – тонера, услуга одржавања рачунарске опреме и штампача, рачунарске опреме, канцеларијског намештаја и услуга осигурања запослених.

The total expenditure in the amount of 39,903,793.82 dinars refers to the funds from the budget.

Public procurements

In 2016, there were six procedures for public procurement of items of small value, in particular: extension of licenses for the anti-virus computer protection for the needs of the IPO, the service of issuing and printing of documents (primarily design and printing of forms about the granted rights, design and printing of advertising material, design and printing of brochures and documents and printing of safety labels with variable numeration), obtaining of contract for issuing and printing (publishing of the Annual Report for 2015 of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia), procurement of the services of mediation while obtaining passengers tickets and hotel accommodation for the needs of business travelling in the country and abroad, obtaining services of redecoration of IPO office premises and issuing and printing (printing covers of the documents), as well as obtaining services of development of the existing program: e-application (development of the existing IPAS application) - on the basis of the negotiation procedure without announcing the invitation for the supply of offers. After the finalization of the procedure of centralized public tenders and the conclusion of the agreements in principle with the chosen bidder, IPO concluded later individual contracts for the obtaining of office material, computer material – toners, services of maintenance of computer equipment and printers, office furniture and services of insurance of the employees.

Међународна сарадња

International cooperation

Међународна сарадња Завода за интелектуалну својину одвија се кроз сарадњу са Светском организацијом за интелектуалну својину (WIPO), Европском патентном организацијом (EPO) и Заводом за интелектуалну својину Европске уније (EUIPO), затим кроз билатералну сарадњу са заводима других земаља, у погледу активности у вези са приступањем Републике Србије Европској унији, као и других активности.

Сарадња са Светском организацијом за интелектуалну својину (WIPO)

У оквиру сарадње са организацијом WIPO, реализоване су активности предвиђене планом сарадње за 2016. годину. У оквиру пројекта „WIPO подршка успостављању медијације у области интелектуалне својине у Републици Србији“, два службеника Завода учествовала су на WIPO семинару са обуком под називом „Посредовање у решавању спорова у вези са уговорима о истраживању и развоју и сродним трговачким уговорима“. Одржана је „WIPO међународна конференција о иновацијама и интелектуалној својини“ у Новом Саду. У 2016. години је спроведен и конкурс за доделу награда Светске организације за интелектуалну својину, а награде су подељене у 5 категорија такмичења. У категорији проналазача или групе проналазача за патент (WIPO Medal for Inventors) награда је подељена групи проналазача (др Зоран Шарић, мр Станислав Очовај, Роберт Печкаи-Ковач и др Јелена Ковачевић) за проналазак под називом „Дво-микрофонски поступак утишавања амбијенталне буке са применом у мобилном телефону“. У категорији правних лица за регистрован индустријски дизајн (WIPO IP Enterprise Trophy) награда је подељена фирми Алфа-Плам а.д. из Враћа за индустријски дизајн пећи на пелет за етажно грејање. Добитник

International cooperation of the Intellectual Property Office takes place through the cooperation with the international organizations like the World Intellectual Property Office (WIPO), European Patent Organization (EPO) and the European Union Intellectual Property Office of (EUIPO), and also through the bilateral cooperation with the offices of other countries, with regard to the activities concerning the accession of the Republic of Serbia to the European Union, and other activities.

Cooperation with the World Intellectual Property Office (WIPO)

In the framework of the cooperation with the organization WIPO, the activities envisaged for the cooperation plan for 2016 are realized. In the framework of the project “WIPO support to the establishment of mediation in the field of intellectual property in the Republic of Serbia” two employees of the IPO took part in the WIPO seminar with training under the title “Mediation in resolving problems regarding the treaties on the R&D and development and similar trade agreements”. “WIPO International Conference on Innovations and Intellectual Property” was also held in Novi Sad. In 2016, an advertisement was announced for the presentation of the WIPO awards of the World Intellectual Property Organization, and awards were presented for the 5 categories of competitions. In the category for the inventors or group of inventors for patent (WIPO Medal for Inventors), the award was presented to group of inventors (Zoran Saric, Ph.D, Stanislav Ocovaj, M.Sc, Robert Peckai – Kovac and Jelena Kovacevic, Ph.D.) for the invention under the title “Two microphone procedure of silencing ambiance noise with the application in the mobile phone”. In the category of legal persons for the registered industrial design (WIPO IP Enterprise Trophy) the



награде у категорији аутора или групе аутора за истакнуте радове у области друштвено хуманистичких наука (WIPO Medal for Creativity) је др Предраг Милосављевић за истакнуту монографију о Николи Тесли „Мера и узвишеност“. У категорији ученика или групе ученика средње школе за проналазак (WIPO Schoolchildren's Trophy) награда је додељена Ђорђу Огризовићу, ученику четвртог разреда Треће београдске гимназије, за проналазак „Пречишћавање воде загађене фенолом процесом хидродинамичке кавитације“. Награда у категорији најбољег корисника међународног система регистрације жигова (WIPO Users' Trophy) додељена је фирми MAXIMA из Лучана.

Представници Завода учествовали су у раду годишњег заседања генералне скупштине WIPO, пет редовних заседања WIPO комитета и радних група и пет WIPO конференција које су одржане у земљама чланицама WIPO, од којих је било посебно значајно учешће в. д. директора Завода, Владимира Марића на „WIPO високој конференцији о интелектуалној својини за државе економског појаса дуж Пута свиле и поморског пута свиле за 21. век“. Такође, представници Завода су учествовали на обукама WIPO, као и на WIPO – EPO регионалном састанку завода који користе WIPO IPAS програм као основу за своје електронске системе. Један стручњак Завода боравао је у организацији WIPO у заводима Сан Марина, Бугарске и Белорусије ради унапређења електронских система ових завода.

award was presented to the company Alpha – Plam from the town of Vranje for the industrial design for the stove for pellet for the warming of floors. The winner of the award for the category of authors or group of authors in the field of social and humanistic sciences (WIPO Medal for Creativity) was Predrag Milosavljevic, Ph.D. for the exceptional monography on Nikola Tesla "Measure and Dignity" In the category of participants – pupil or group of pupils from the secondary school (WIPO Schoolchildren Trophy), the award was presented to Djordje Ogrirovic, the pupil of the forth grade of the Third Grammar School in Belgrade, for the invention of the "Purification of the water polluted by phenol by the process of hydrodynamic cavitation". The award for the category of the best user of the international system of the registration of trademarks (WIPO Users Trophy) was awarded to the company MAXIMA from the town of Lucani.

The representatives of the IPO took place in the work of the annual session of the General Assembly of the WIPO, five standing meetings of the WIPO Committees and Working Groups and five WIPO Conferences held in the WIPO member countries, including the exceptionally important participation of the Acting Director of the IPO, Mr. Vladimir Maric, M.L.L. at the "WIPO High Level Conference about the Intellectual Property for the States of the Economic Belt of the Silk Road and Sea Route of the Silk for 21st century". Also, the representatives of the SIPO participated at the WIPO trai-

Сарадња са Европским заводом за патенте (EPO)

Сарадња са организацијом EPO у 2016. години обухватила је учешће представника Завода на редовним састанцима Европске патентне организације: четири састанка Управног савета, два састанка Комитета за буџет и финансије, два састанка Комитета за техничку и оперативну подршку и два састанка Комитета за патентно право, као и активности у оквиру Билатералног плана сарадње EPO и Завода за интелектуалну својину од 2016. до 2018. године које се односе на обуку стручњака, сарадњу у развоју усаглашених европских информационо-технолошких сервиса и алата, и на сарадњу у подизању свесности о значају заштите интелектуалне својине.

У оквиру обуке у организацији EPO, службеници Завода учествовали су на 18 семинара и стручних састанака EPO академије.

У мају 2016. године је у Београду одржан EPO састанак намењен размени искуства и праксе у испитивању патентних пријава из области прехранбених технологија. Патентни испитивачи из Европског завода за патенте су том приликом одржали предавања о најновијим методологијама испитивања, након чега је уследила анализа случајева из праксе и дискусија. Другог дана састанка, научници, истраживачи и привредници који се баве прехранбеним технологијама имали су прилике да се упознају са могућностима заштите, примене и комерцијализације иновација из ове области.

Пилот радна група за успостављање јединственог европског система електронског подношења патентних пријава, коју сачињавају стручњаци шест завода: Уједињеног краљевства, Немачке, Шведске, Финске, Шпаније и Србије, отпочела је са радом у јулу месецу и од тада је одржано три састанка радне групе.

Сарадња са Европским заводом за интелектуалну својину (EUIPO)

Сарадња са EUIPO одвијала се у складу са околношћу да Србија још увек није чланица ЕУ и обухватила је учешће стручњака Завода на четири годишња састанка сарадње ради размене искустава: два из области жигова, један из области дизајна и један из области техничке сарадње.

Сарадња је, у складу са Меморандумом о сарадњи потписаном 2014. године, у 2016. години обухватила три обуке у оквиру EUIPO академије и наставак студијског борава једног службеника Завода у EUIPO у оквиру пројекта "Seconded National Experts".

nings, as well as the WIPO – EPO regional meeting of the offices using WIPO IPAS program as the foundation of their electronic systems. One of the experts of the IPO, in the organization of WIPO went to the expert visit to the offices of San Marino, Bulgaria and Belarus for the sake of upgrading their electronic systems.

Cooperation with the European Patent Office (EPO)

Cooperation with the EPO in 2016 included also the participation of the representatives of the Office at the regular meetings of the European Patent Organization: four meetings of the Administrative Board, two meetings of the Committee for Budget and Financing, two meetings of the Committee for Technical and Operative Support, two meetings of the Patent Law Committee, as well as the activities in the framework of the Bilateral Cooperation Plan of the EPO and the Intellectual Property Office from 2016-2018 referring to the training of experts, cooperation in the development of the harmonized European information and technological services and tools, and the cooperation in the raising of public awareness concerning the importance of intellectual property protection.

In the framework of the training in the organization of EPO, the experts of the IPO participated at the 18 seminars and expert meetings of the EPO Academy.

In the May 2016 in Belgrade, EPO meeting was organized for the exchange of experiences and best practices in the examination of patent applications in the field of food technologies. The patent examiners from the European Patent Office on that occasion held lectures on the latest methodologies of examination, and afterwards the analysis of cases presented from the practice and discussion was successful. On the second day of the meeting, the scientists, examiners and businessmen dealing with food technologies had the opportunity to get acquainted with the possibilities of protection, implementation and commercialization of innovations in this field.

Pilot working group for the establishment of the unified European system of electronic filing of the patent applications, consisting of experts from six offices: UK, Germany, Sweden, Finland, Spain and Serbia, started working in July and three meetings of the working group have been held since.

Cooperation with the Intellectual Property Office of the European Union (EUIPO)

Cooperation with the EUIPO took place in accordance with the fact that the Republic of Serbia is still not the member of the EU, and included participation of the IPO experts at four annual meetings for exchanging experiences: two in the field of trade-

Билатерална сарадња

У оквиру билатералне сарадње са заводима других земаља, Владимир Марић, в.д. директор Завода за интелектуалну својину Републике Србије, и Војко Томан, директор Завода за интелектуалну својину Републике Словеније, потписали су Меморандум о сарадњи између Завода за интелектуалну својину Републике Србије и Завода за интелектуалну својину Републике Словеније, 24. октобра у Палати „Србија“ у Београду. Помоћник директора Мирјана Јелић присуствовала је прослави 20 година од оснивања Хрватског завода за интелектуално власништво 9. децембра у Загребу.



ПРОЈЕКТИ

Твининг пројекат – Спровођење права интелектуалне својине

У јануару 2016. године окончан је твининг пројекат „Спровођење права интелектуалне својине“ чији је главни корисник Министарство трговине, туризма и телекомуникација. Истог месеца је одржан сасстанак Радне групе за подизање свести о кривотворењу и пиратерији, као и завршна конференција пројекта у Хотелу Зира. Крајем јануара су у Заводу за интелектуалну својину такође одржана четири једнодневна семинара о истрагама путем интернета, за запослене из Тржишне инспекције.

TEMPUS MAIN

У оквиру пројекта TEMPUS MAIN (пун назив на енглеском језику: „Mastering Innovation in Serbian through development and implementation of interdisciplinary postgraduate curricula in innovation management“), чији је носилац Универзитет у Новом Саду, радило се на креирању курикулума за курсеве за целоживотно учење. Одржан је дводневни семинар за представнике малих и средњих предузећа у Заводу за интелектуалну својину, као и предавање за уписане студенте мастер студија у Новом Саду на програму „Инжењерство иновација“. Такође, забележено је учешће на састанку управног одбора и на мониторинг састанку за пројекат.

marks, one in the field of design and one in the field of technical cooperation.

Cooperation, in compliance with the Memorandum on Cooperation signed in 2014, included in 2016 three trainings in the framework of the EUIPO Academy and the continuation of the study visit of one expert from the IPO in the EUIPO in the framework of the project “Seconded National Experts”.

Bilateral cooperation

In the framework of the bilateral cooperation with the offices of other countries, Acting Director of the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Vladimir Maric, M.LL. and the Director of the Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia, Vojko Toman, signed the Memorandum on Cooperation between the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia and the Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia on October 24, in the Palace of Serbia in Belgrade. The Assistant Director, Ms. Mirjana Jelic attended the celebration of the 20th anniversary from the foundation of the Intellectual Property Office of the Republic of Croatia on December 9th, 2016 in Zagreb.

PROJECTS

Twinning project – Enforcement of Intellectual Property Rights

In January 2016, a twinning project “Enforcement of Intellectual Property Rights” was realized and the main beneficiary was the Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications. At the same month, a meeting of the Working group for the raising of public awareness about the counterfeiting and piracy was held and the final conference was organized at the Zira Hotel. At the end of January, in the Intellectual Property Office, four one-day seminars were held on the patent examinations through Internet, for the employees of the Tourist Inspectorate.

TEMPUS MAIN

In the framework of the project TEMPUS MAIN (“Mastering Innovation in Serbia through development and implementation of interdisciplinary postgraduate curricula in innovation management”), with the University in Novi Sad as the lead partner, work has been done on the elaboration of curriculum for the courses for the lifelong learning. Seminar lasting for two days was held for the representatives of the SMEs in the Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, as well as the lecture for the students of master studies in Novi Sad at the programme: “Engineering of Innovations”. Also, the IPO participated at the meeting of the Administrative Board and at the monitoring meeting for the project.



IF4TM

У оквиру пројекта IF4TM (пун назив на енглеском језику: „Institutional Framework for Third Mission at Universities in Serbia“), чији је носилац Универзитет у Крагујевцу, спроведена је посета универзитетима у Марибору (Словенија), Барију (Италија), Кремсу (Аустрија), Лисабону (Португалија) и Брајтону (Велика Британија), у циљу упознавања са активностима ових универзитета у погледу треће мисије. Израђена је уводна реч за издање HERE тима под називом „Националне препоруке за управљање интелектуалном својином на универзитетима у Србији“. У априлу је у Палати Србија одржан семинар са учешћем представника свих партнера као и представника других релевантних институција за развој треће мисије. Представници Завода су учествовали и на састанку Управног одбора у Нишу, састанку посвећеном прихватању бенчмарк анализе у Србији за трећу мисију универзитета, састанку на Универзитету Метрополитан у Београду и другом састанку Управног одбора у Новом Пазару на којем су установљени рокови за активности на пројекту.

IF4TM

In the framework of the project IF4TM (“Institutional Framework for Third Mission at Universities in Serbia”), whose lead partner is the University in Kragujevac, a visit to the Universities in Maribor (Slovenia), Bari (Italy), Krems (Austria), Lisbon (Portugal) and Brighton (Great Britain) was carried out, with the aim of getting acquainted with the activities of these universities with regard to the third mission. Opening address was elaborated for the edition of the HERE team, under the title “National Recommendations for the Management of Intellectual Property at the Universities of Serbia”. In the month of April, in the Palace of Serbia, a seminar was held with the participation of the representatives of all partners as well as the representatives of other relevant institutions for the development of the third mission. The representatives of the IPO participated at the meeting of the Administrative Board in Nis, meeting devoted to the acceptance of the benchmark analysis in Serbia for the third mission of universities, meeting at the Metropolitan University in Belgrade and other meeting of the Administrative Board in Novi Pazar when the deadlines were established for the activities on the project.

VIP4SME

ЕУ Пројекат VIP4SME реализује се у оквиру програма Horizon 2020, у циљу унапређења услуга у области интелектуалне својине за мала и средња предузећа. Пројекат је започет у децембру 2015. године и на њему учествује 18 директних партнера корисника, уз 29 индиректних партнера корисника. Од партнера већину представљају национални заводи који су раније учествовали у пројекту IPORTA, као и друге институције за подршку привреди и иновацијама. У току године реализовано је неколико активности: превод и слање упитника ка малим и средњим предузећима, израда националног извештаја подршке малим и средњим предузећима у погледу интелектуалне својине, израда плана активности за наредну годину, и присуство састанку Управног одбора у Венецији у новембру 2016. године.

Друге активности

У оквиру активности везаних за приступање Републике Србије Европској унији, у комуникацији са представницима Преговарачке групе 7, израђена је Преговарачка позиција за Поглавље 7 и припремљени су прилози за Годишњи извештај о напретку у Поглављу 7. Стручњаци Завода учествовали су на четири састанка Одбора и Пододбора за приступање ЕУ у Бриселу.

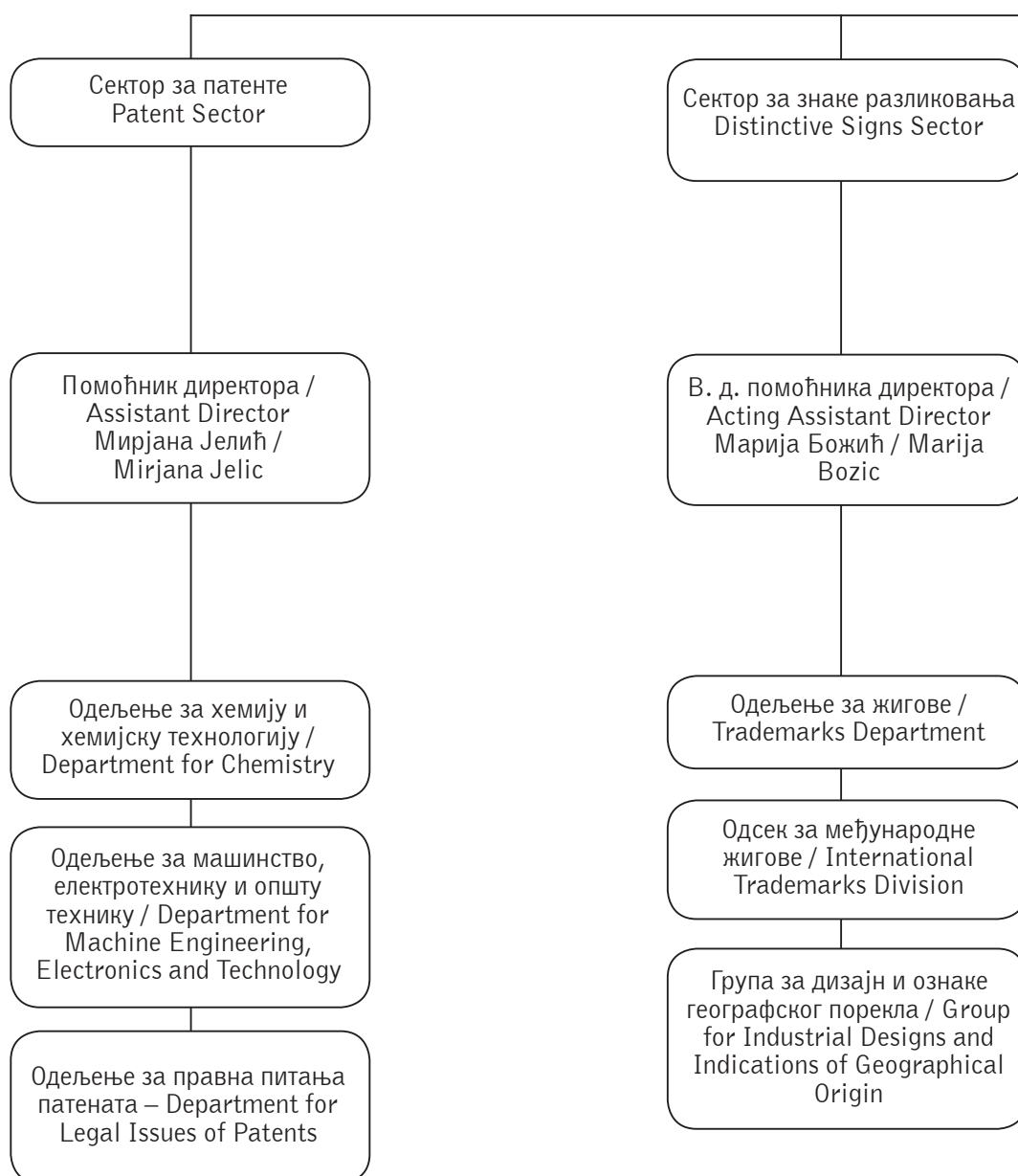
VIP4SME

EU Project VIP4SME is realized in the framework of the program Horizon 2020, with the aim to improve the services in the field of intellectual property for small and medium enterprises. The Project started in December 2015, and it involves the participation of 18 direct partner users with 29 indirect partner users. From the partners, the majority represent the national offices that had previously participated in the IPORTA, as well as other institutions for support to economy and innovations. In the course of the year, several activities were realized: translation and sending of questionnaires to SMEs, elaboration of national report concerning support to SMEs with regard to IPR, elaboration of plan of activities for the following year and the presence at the meeting of the Administrative Board in Venice in November 2016.

Other activities

In the framework of activities connected to the accession of the Republic of Serbia to the European Union, in communication with the representatives of the Negotiation Group 7, the Negotiation Position was elaborated for the Chapter 7 and attachments were prepared for the Annual Report on the advance with regard to the Chapter 7. The experts of the IPO participated at the four meetings of the Board and Sub-Board for the Accession to EU in Brussels.

Шема организационе структуре Завода за интелектуалну својину
Organizational Scheme of the Intellectual Property Office



В. Д. ДИРЕКТОРА
Владимир Марић
ACTING DIRECTOR
Vladimir Maric

Сектор за ауторско и
сродна права, међународну
сарадњу и едукацију
и информисање
Sector for Copyright and
Related Rights, International
Cooperation and Education
and Information

В. д. помоћника
директора / Acting Assis-
tant Director
Бранка Тотић / Branka
Totic

Група за ауторско и
сродна права / Group for
Copyright and Related
Rights

Група за европске
интеграције и
међународну сарадњу /
Group for European
Integrations and
International Cooperation

Центар за едукацију
и информисање
Education and
Information Centre

Одељење за патентну
документацију,
објављивање пријава
 патената и регистрованих
права индустријске
својине/ Department for
Patent Documentation and
Publishing Activities

Одељење за регистре /
Department for Registries

Одсек за информациони
систем / Division for
Information System

Група за финансијске
послове / Group for
Financial Affairs

Група за управљање
кадровима и опште
послове / Group for
Human Resources and
General Affairs



Издавач Publisher

Република Србија Republic of Serbia
Завод за интелектуалну својину Intellectual Property Office

Кнегиње Љубице 5 5 Kneginje Ljubice
Београд, Србија Belgrade, Serbia

Тел: 011 202 58 00 Тел: 011 202 58 00
Факс: 011 311 23 77 Факс: 011 311 23 77

www.zis.gov.rs www.zis.gov.rs
e-mail: zis@zis.gov.rs e-mail: zis@zis.gov.rs

За издавача For the publisher
Владимир Марић Vladimir Maric
в. д. директора Acting Director

Уредник Editor
Никола Радовановић Nikola Radovanovic

Превод на енглески Translation
Мара Јовановић Mara Jovanovic

Дизајн Design
Владимир Миновић Vladimir Minovic

Илустрација на корицама Illustration on the cover page
Гето Geto

Фотографије Photos
Небојша Марковић, Nebojsa Markovic,
професионални фотограф, professional photographer,
и Завод за интелектуалну својину and Intellectual Property Office

Штампа Print
Colorgrafx, Београд Colorgrafx, Beograd



Завод за
интелектуалну својину
Републике Србије